

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año V. - Núm. 1.243

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 16 de Abril de 1927

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## DESDE MI OBSERVATORIO

### El carbón en el mundo y la crisis actual

La gran huelga, de más de medio año, de los mineros de Gran Bretaña, que durante todo el 1926 y principios del 27, el grave problema que muchos no veían en aquellos instantes y que no estalló en perjuicio de propietarios y trabajadores mineros de causa de Inglaterra en paro, hoy se anuncia en todos los países con un sintoma de gravedad, del que seguros estamos Asturias, desgraciadamente, ha de participar.

Desde hace dos meses los depósitos aumentan y ya se anuncia en varios países un paro parcial. Los "stocks" que eran en Bélgica a fines de Diciembre de 168.000 toneladas, han pasado en Enero a 350.000 y en primeros de Marzo a 705.560. No disponemos de cifras exactas de fines de Marzo o primeros de Abril, pero estamos seguros de que la progresión ha aumentado en extremo. En cuanto a los obreros, los "termitas" humanos han aumentado en Febrero de 174.683 a 178.960 y los obreros a una llegaban el mes anterior a éste a 24.000.

Las numerosas visitas al ministro del Trabajo, Wauters, a quien veíamos hoy, las conferencias entre patronos y obreros, nos han hecho tomar la resolución de estudiar el caso en las diferentes regiones mineras de Europa, salvo, naturalmente, Asturias, de la que su VOZ está tan admirablemente documentada por expertas plumas.

Los patronos, en Bélgica, vienen ya pidiendo protección al Gobierno y hasta se ha hablado de una huelga general, que lleva trazas de realizarse. Entre el primer ministro, Jaspas, y el ministro del Trabajo, Wauters, se ha tratado no ya de la reorganización de la venta del combustible, sino de un "Cartel" belga-franco-renán-wesfaliano, esto es, belga-alemán y de la concentración de las explotaciones carboníferas. Pero si vemos que en Alemania, para la producción de 140 millones de toneladas, hay 70 Sociedades, en Bélgica, para 25 millones de toneladas, existen 120. Los unos piensan que el problema es fácil de resolver y los otros se asustan ante la desproporción del número de Sociedades belgas contra las pocas alemanas, el mayor concurrente de este pueblo.

Pero veamos las cuencas que rodean este Occidente. En Alemania, en 1925, se producían 11 millones de toneladas por mes y hoy han pasado a 13 millones 355.600 (promedio del primer trimestre). En la Ruhr, para los mismos periodos, tenemos toneladas 7.758.000 y 10.289.000.

En Checoslavia una cantidad de 1.063.000 toneladas, promedio en 1925, y 1.809.000 en 1926.

Polonia, 2.423.000 y 3.698.000 para las mismas épocas.

Holanda, 571.000 y 811.000.

En Inglaterra, la media mensual del 25 fué 20.694.000, y en Abril del 26, esto es, un mes antes de la gran huelga, 21.923.000.

En Febrero del 27 acaba de llegar a la misma cifra, es decir, que está en las mismas condiciones que antes de su gran paro.

Francia ha visto igualmente aumentar su ya antes gran producción, en una cifra record por mes de 5.738.000.

Los Estados Unidos, diremos entre paréntesis, fuera del grupo que tratamos, también han progresado en producción de hulla y por otro lado reducen el consumo con la captación de la "hulla blanca" y otros combustibles.

¿A dónde caminamos? Aquí está el punto de interrogación bien colocado. Al límite de la producción, como en los aceros, como en el azúcar, como...

La conferencia económica en proyecto y en preparación desde hace dos años, va a comenzar sus trabajos el 4 de Mayo y aunque varios de los problemas económicos han de retener la atención de la Asamblea, no dudamos que éste del carbón ha de ocupar lugar preferente.

El tratamiento de los carbones por el procedimiento Bergius y otros, se hace en Alemania y otros países en gran escala. Ignoramos lo que en España se haya realizado, y esperando continuar esta información de interés supremo, para Asturias en particular, atentos a la próxima conferencia ecotómica, para Asturias en particular, la voz de alerta en esta VOZ DE ASTURIAS.

Ricardo AZNAR CASANOVA.  
Abril de 1927.

## DE SOCIEDAD

De regreso de su viaje a Madrid y Cartagena, hemos tenido el gusto de saludar al acreditado industrial caminero de esta localidad don Jesús Martínez Ruiz.

—En el rápido de ayer llegó a esta capital el funcionario de la Dirección general de Correos don Ricardo Ortiz y su distinguida esposa doña Anselma F. Peña, que vienen con motivo de la próxima boda de sus sobrinas las bellas señoritas de Alvarez Uriá y Peña.

—Llegó de Madrid el Notario don Félix Rodríguez Valdés.

—Regresaron a esta capital nuestro amigo don Arturo Fontán y su distinguida esposa.

—Regresó de Avilés el reputado médico epidemiólogo y amigo nuestro, don Emigdio Menéndez.

—De paso para Santander saludamos a nuestro amigo el prestigioso industrial de Vegadeo don Emilio Esquivel.

—Para Pola de Gordón, donde pasará una larga temporada, ha salido en el correo de ayer doña María Iglesias Eguren con su bella hija María Luisa.

—En el rápido de hoy sale para Barcelona el industrial de esta capital don José Villar.

—De Madrid llegaron el comerciante don Manuel Garí y señora.

—En breve saldrán para Madrid la distinguida señora doña Prudencia Pumariega y su bella hija.

—En el rápido de ayer llegó el comandante de Infantería don Fernando...

—Llegó a esta capital nuestro ami-

## EN BUSCA DE GANADO

### La Comisión provincial sale hoy para Suiza

Hoy sábado, en el correo del Norte, salen para Suiza los señores que componen la Comisión encargada de adquirir toros sementales para el fomento de la buena cría ganadera de Asturias.

A quienes creían que todo lo referente a la mejora ganadera emprendida por la Diputación se reducía a una serie de artículos "muy bonitos" en las columnas de los periódicos, habrá que decirles que han quedado chasqueados.

La Diputación continúa paso a paso, sin prisas, pero también sin treguas, desarrollando el programa que se impuso como razón de su advenimiento al Palacio de la calle de Fruela.

Lanzada en las notas presidenciales la necesidad de mejorar nuestro ganado vacuno, principal base, con la hulla, de la riqueza asturiana, de todo Asturias llovieron sobre la Diputación cartas de felicitación y aliento para sostener la idea y llevarla a cumplimiento.

Todo Asturias, decimos, porque el aldeano vive esencialmente de su ganado, y el ganado le interesa sobre todas las cosas, y es para él una grata esperanza saber que puede mejorar su cría con cruzamientos de buenos toros de raza.

Según los técnicos, éstos son los de Schwitz, cantón suizo situado al sur de Zurich. Y para adquirir buenos toros llevan cien mil y pico de pesetas.

Los señores don Manuel Victorero Dosal, don Francisco Moris y don Felipe Ruenes, hombres conocedores de las características de la raza Schwitz, que ya han pisado otras veces ese cantón helvético, son los encargados de realizar el viaje, adquirir los sementales y traerlos a Asturias.

No es mucha la cantidad que llevan para todo lo que Asturias precisa, pero por algo hay que empezar, y algo representa para lo que la Diputación debe seguir haciendo en lo sucesivo.

Deseamos a los comisionados el mejor de los éxitos en la importante gestión que llevan.

"LA VOZ DE ASTURIAS",  
EN SUIZA

No ha de sorprender a ninguno de nuestros lectores el que le digamos que sobre los demás periódicos de la provincia, se ha señalado LA VOZ DE ASTURIAS, destacándose en una continuada campaña agro-pecua-

ria, y encareciendo la necesidad de inclinarse hacia tan respetables intereses la atención general.

Profusión de artículos, impresiones, entrevistas con diputados, técnicos y aficionados, han aparecido en nuestras columnas, y seguirán apareciendo, ya que no hemos agotado la serie.

Pues si esto es así y ahora va a empezar a verse la razón de nuestra campaña, si hasta los más excépticos tienen ahora ocasión de cerciorarse de que no hacemos literatura de entretenimiento, sino que nuestra campaña obedecía a móviles más elevados, no sería lógico que la abandonásemos cuando el proyecto de adquisición de ganado va a convertirse en realidad.

Por eso nuestro Director, en representación de LA VOZ DE ASTURIAS e independientemente de la Comisión, aunque acompañándola, saldrá hoy también para Suiza e informará a nuestros lectores con la amenidad que le es peculiar, de las incidencias del viaje, expediciones por Suiza, adquisición de ganado, modo de realizar los tratos, características de los toros y todos los mil detalles propios de un viaje de esta naturaleza. Serán, pues, una serie de crónicas que seguramente agradarán a nuestros lectores.

Deseámosle un feliz viaje.

## Accidentes de automóvil

### EN TRUJILLO

Entre los kilómetros 223 y 24, de la carretera de Madrid a Lisboa, volcó un automóvil que conducía a una familia de Trujillo, quedando muerta Josefa Ibáñez y herido de gravedad el chofer.

### EN TARRAGONA

A las 8,15 de la noche el tren correo de Lérida arrolló un automóvil, guiado por José María Belma, en el paso a nivel de la Plaza de Olózaga.

El chofer, su esposa y una hija de corta edad han resultado gravemente heridos.

## EL REY A CADIZ

Cádiz.—El gobernador ha recibido un telegrama en el cual se asegura que el Rey vendrá a Cádiz para asistir a la sesión de apertura del Congreso de Ciencias, que se celebrará el 1 de Mayo.

## INCIDENTE EN BARCELONA

### Hoy se celebrará Consejo de guerra por tenencia de explosivos

PERIODICOS PUBLICADOS  
Esta mañana sólo se han publicado cuatro periódicos.

### CONSEJO DE GUERRA

Cómo ya anunciamos, mañana se verá en Consejo de guerra la causa contra Enrique Fornet y Dolores Planas.

Hará unos seis meses que la policía descubrió en la casa ocupada por los procesados en el pueblo de Santa Coloma varias cajas conteniendo unas cuatrocientas bombas, otras con municiones para pistola, mecha e ingredientes para la fabricación de explosivos.

Fornet, que era muy conocido por la policía por sus ideas anarquistas, dijo que las bombas fueron llevadas a la casa por unos individuos que no conocía; agregando que la mujer que vivía con él no conocía la existencia de las bombas.

La mujer goza de libertad provisional.

Fornet se encuentra en el cárcel.

### HABLANDO CON EL GOBERNADOR

El gobernador civil dijo esta mañana a los periodistas que anoche hubo una pequeña alarma al morir repentinamente, a su paso frente a la Cárcel Modelo, varios carneros que eran

conducidos al matadero para su sacrificio.

De momento se supuso que la muerte fuera por epidemia; pero hoy varios veterinarios han dictaminado que murieron de sed.

Agregó que había recibido un telegrama del ministerio de la Gobernación, comunicándole que a partir de mañana los teatros podrán terminar media hora más tarde y que estará en vigor mientras subsista la hora de verano.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

En una fábrica de vidrios de la calle de Andalucía, por un accidente del trabajo, sufrió graves heridas el obrero Joaquín Torrens.

### DURANTE UNA PROCESION

Esta mañana salió de la iglesia parroquial de San Miguel de la Barceloneta la procesión.

Cuando entraba en la iglesia, se adelantó una señora, elegantemente vestida, e inició una saeta.

Uno de los sacerdotes que figuraban en la comitiva interrumpió a la dama, diciendo que tal clase de canciones estarían bien en otros puntos, pero de ninguna manera en Cataluña.

Los fieles protestan de la conducta del cura, al que intentaron agredir, siendo precisa la intervención de la fuerza pública.

mañana, a primera hora, al ministerio de Estado, en donde despachó algunos asuntos de trámite, despidiéndose del secretario general y de los jefes de sección de dicho departamento.

### FIRMA REGIA

El Monarca firmó esta mañana dos decretos:

Uno ratificando el convenio comercial con Inglaterra y el otro concediendo varias condecoraciones.

## La Semana Santa

### EN MADRID

Las mantillas clásicas en Viernes Santo

Hoy, y con motivo de la festividad de Viernes Santo, las calles de la Corte se encuentran animadísimas, contribuyendo grandemente a ello el día espléndido que hace.

El calor es intensísimo, dándose la sensación de un día de verano.

En todas las iglesias han continuado los oficios divinos, propios del día.

Por los paseos predomina hoy la clásica y vistosa mantilla, apareciendo verdadera esplendor de mujerío.

Se ha reunido el capítulo de las Ordenes militares y hoy celebrarán solemnes oficios.

### EN VALENCIA

Continúan celebrándose con tiempo espléndido los actos de Semana Santa, asistiendo numeroso público.

### EN TARANCON

Durante los oficios, y en el momento de dar sepultura a la imagen del Cristo, se vino abajo con gran estrépito una buena parte del altar mayor de la iglesia parroquial.

El templo se hallaba atestado de público y se produjo gran pánico.

No hubo desgracias personales.

## LOS DEPORTES

### EN VALENCIA

El Colegio Nacional de Arbitros ha pedido al de Valencia la designación de un colegiado valenciano para juzgar el partido de campeonato que se celebrará el próximo domingo en Gijón entre el Sporting Gijónés y la Real Unión de Irún.

Esta tarde se verificará el sorteo esta noche el favorecido saldrá para aquella población.

El Valencia F. C. ha salido para Sagunto, donde jugará esta tarde un partido amistoso con el Saguntino.



LUISA PUCHOL.—Primera actriz de la Compañía que hoy debuta en el Campoamor

## Asamblea de arroceros

Benifayó (Valencia).—En el salón de sesiones de la Casa Consistorial se ha celebrado anoche una Asamblea arrocera, para solicitar del poder público medios que tiendan a resolver la aguda crisis que atraviesa esta región.

Presidió el alcalde, que propuso a los arroceros el nombramiento de una comisión, que unida a la nombrada por la Cámara Agrícola valenciana, lleve a cabo importantes gestiones, y al mismo tiempo se telegrafe al Gobierno para que atienda las demandas de la región.

Los concurrentes, que eran unos dos mil, aprobaron por unanimidad la propuesta.

La comisión, que seguidamente fué nombrada, saldrá con la de Valencia próximamente para Madrid.

El telegrama enviado al Gobierno y el dirigido a la Cámara Agrícola valenciana está redactado en términos que abarcan las proposiciones aprobadas.

Todas las Sociedades, Cámaras de Comercio e Industria esperan del Gobierno una rápida solución en este importante asunto de vida o muerte para la región.

## VISITAD EN GIJÓN EL

Restaurante "MERCENES"



Campo de EL MOLINON

DOMINGO 17

EXTRAORDINARIO PARTIDO DE FÚTBOL

Campeonato de España

A las CUATRO y media

Real Unión C. de Irún

(Subcampeón de Gulpúzcoa, Vizcaya y Aragón)

Real Sporting de Gijón

(Campeón de Asturias, Galicia, Cantabria y Castilla-León)

EMERY  
RECARTE - BERGES  
GAMBORENA - RENÉ PETIT - VILLAVERDE  
SAGARZAZU - REGUEIRO - ERRAZQUIN - ECHEVESTE - GARMENDIA

ARMANDO  
CUESTA - PRIDA  
BANGO - MENÉNDEZ - CORSINO  
DOMINGO - LOREDO - MORILLA - PIN - ARGUELLES

LA CATASTROFE DE LOS TEMPORALES EN MARRUECOS

Se dispone la apertura de una suscripción nacional para los damnificados

En Oviedo

SE SUSPENDE EL ENVIO DE FUERZAS

El señor gobernador militar, general Zuñiga, ha tenido la atención de remitirnos copia del siguiente telegrama oficial y que se refiere a los últimos temporales desarrollados en nuestra zona de Marruecos:

"Capitán general a gobernador militar.—Ministro Guerra en telegrama urgente ayer, veintidós cuarenta y cinco horas, me dice noticias recibidas de África que alcanzan a las siete horas esta tarde señalan una mejora tiempo que ha permitido primero a la aviación y posteriormente por comunicación telefónica ya restablecida formar cabal concepto de situación de columnas Solans, Mola y Pozas, todas ellas se encuentran en las posiciones en que las sorprendiera el temporal, habiendo enlazado ya las dos primeras, no se ha percibido enemigo y aunque los padecimientos del personal hayan sido grandes y las pérdidas de material cuantiosas, la situación del frente es buena, sin hacer temer afortunadamente riesgos en los que pudo pensarse cuando la furia del temporal aisló e incomunicó dichas columnas, ello hace innecesario envío compañías mandadas preparar, no obstante lo cual debe acelerarse su organización para tener siempre dispuestas fuerzas que hagan frente cualquier eventualidad. Esta noche al recibir el parte se comunicará un extracto para conocimiento de la realidad de los hechos. Este telegrama es continuación del circular transmitido por este Consejo a las 14 horas 30 minutos hoy. Lo que traslada a V. E. como continuación de mi telegrama anterior"

Este despacho, que confirma las noticias optimistas, fué recibido en el Gobierno militar a las seis treinta de la tarde.

EL PRESIDENTE EN PALACIO

Madrid.—Esta mañana acudió a Palacio el marqués de Estella, que estuvo despachando con el Monarca hasta cerca de la una de la tarde. A la salida dijo a los periodistas: —Me he despedido del Rey como ustedes saben.

Esta misma tarde salgo para Algeciras, en donde embarcaré para África.

El Gobierno ha dispuesto, de acuerdo con el Monarca, que se abra una suscripción nacional para socorrer a los damnificados por el temporal, en todo aquello que no sea, como es natural, de incumbencia del Estado, porque para esto ya está el Gobierno dispuesto para atenderlo.

Se trata únicamente de arbitrar recursos para atender a las víctimas del temporal.

El Monarca encabezó la suscripción con 5.000 pesetas y el Gobierno con 10.000.

El primer suscriptor espontáneo, por haberse enterado de nuestro propósito, ha sido el teniente de navío señor Jacomet, marqués de Villa Martín, que al efecto ha entregado 500 pesetas.

Se pedirá a la Prensa que publique diariamente las notas de suscripción, a fin de que ésta alcance la mayor extensión posible y una suma considerable.

OPTIMISMOS

Madrid.—El general Primo de Rivera, hablando con los periodistas, en relación con la situación de Marruecos, dijo que las últimas noticias acusaban mayor optimismo.

Las columnas —afirmó— siguen moviéndose sin dificultad.

Por nuestra parte, hemos tomado las medidas necesarias para concentrar las fuerzas que pudieran necesitarse, al Sur de la península, para que de este modo estén dispuestas al primer aviso en caso de juzgar necesario su envío y poder organizar rápidamente las columnas correspondientes.

CAMBIO DE IMPRESIONES DE LOS MINISTROS

Madrid.—A las cinco y media de la tarde quedaron reunidos los ministros en Consejo, en el Ministerio de la Guerra.

Duró la reunión una hora. A la salida manifestaron a los periodistas que no se había tratado de Consejo, sino de un último cambio de impresiones con el presidente y que ni un solo expediente se había despachado.

SALE EL MARQUES DE ESTELLA

Madrid.—En el expreso de Algeciras ha salido esta tarde el general Primo de Rivera, acompañado del capitán de corbeta Rapallos y el comandante Serón, que presta servicios en la Dirección general de Marruecos.

A despedirlo acudieron a la estación los ministros que se encuentran en Madrid, directores generales, jefes de sección del Ministerio de la Guerra, los generales Aizpuru, Mayendia, Carbó, Franco, Nouvilas, Ruiz Trillo, Villar, Jordana, capitán general de la Armada, Muslera, Villalba, Barbón y Berenguer, que iba en representación del Rey.

Al manifestárselo así al presidente, éste exclamó: —Agradezco mucho la representación y presencia de quien la ostenta.

También acudieron los coroneles Orgaz y Valdés, teniente coronel Almagro, todos los funcionarios militares y civiles adscritos a la secretaría, el oficial mayor del mismo centro, el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional y otros muchos funcionarios civiles y militares.

Antes de salir el tren, el presidente conversó con algunas personas, dando la noticia de que una entidad ha ofrecido 20 mil botes de leche condensada para los damnificados particulares, añadiendo que aún antes de haber sido publicada la Real orden a favor de los damnificados han sido hechos tres o cuatro ofrecimientos de verdadera importancia.

En el andén estuvieron hablando

Su novio llegará

COMO HA LLEGADO PARA OTRAS MENOS HERMOSAS QUE USTED. PERO, PARA ABREVIAR, NO ESPERE SENTADA CONFIANDO EN SUS ATRACTIVOS NATURALES. COQUETÉE, ELEGANTÍCESE, PERFÚMESE. LE OFRECEMOS LOS PRODUCTOS DE LAS MEJORES FÁBRICAS DE AFEITES Y PERFUMES:

- Guerlain.
- Cotty.
- Henbígant.
- Carón.
- Paton.
- Myrurgia.
- Floralia.
- Gal.
- Etc.

PERFUMERIA

Droguería y Ortopedia  
Panizo y Vega  
Plaza de la Escandalaria  
OVIEDO

con el general Jordana los periodistas, manifestando que había llevado allí el presidente los últimos telegramas de Marruecos, que dice que se han establecido las comunicaciones con todas las columnas.

La columna de Pozas sin novedad. La de Mola ha enlazado con la de Solans.

Los trabajos de reconstrucción se llevan con rapidez y eficacia por el general en jefe.

Se sabe que en un combate sostenido por la columna de Solans han sido causadas al enemigo doscientas bajas.

SIN NOVEDAD DIGNA DE MENCION

Madrid.—En la Dirección general de Marruecos y Colonias han manifestado esta noche a los periodistas que el telegrama oficial expedido de Tetuán por el Alto Comisario, recibido hoy a las nueve de la noche, comienza con estas palabras: "Sin novedad digna de mención"

A esa misma hora estaba comunicando Cala del Quemado con Tetuán, y en la nota de la madrugada se facilitarán los informes que lleguen de Villa Sanjurjo.

EN ZARAGOZA

Cumpliendo órdenes de la superioridad hoy ha quedado organizada en pie de guerra una compañía de cada Regimiento de Infantería en espera de aviso para salir con destino a Marruecos.

También se ha organizado una compañía de Intendencia.

Parece que no es cierto, como se ha dicho, que se prepare también para salir una compañía de pontoneros.

En cambio se sabe que en Guadajara, que pertenece a esta región, quedará hoy organizada una compañía de Ingenieros para reparar los daños causados por el temporal en Melilla.

La impresión, según los partes recibidos en Capitanía general, era muy optimista, hasta el punto de que se cree no sea necesario el envío de dichas tropas.

LA SUSCRIPCION NACIONAL

Madrid.—En la Censura han facilitado la Real orden acerca de la suscripción nacional en favor de los damnificados, la cual dice así:

S. M. el Rey ha tenido a bien autorizar la apertura de una suscripción nacional, que se digna encauzar con la cantidad de cinco mil pesetas, destinada al socorro de los damnificados por los últimos temporales en Marruecos y zona peninsular de Levante, encargándose de organizar, recaudar y distribuir los fondos allegados a esta suscripción la Dirección general de Marruecos y Colonias, a cuyo fin el personal que para ella se designe estará formado por un funcionario de cada uno de los Ministerios de Goberna-

ción, Fomento y Hacienda, nombrados por sus titulares respectivos.

Los fondos que se recauden tendrán por exclusiva aplicación el alivio de duelos y el remedio de daños imputables por su carácter al aspecto de catástrofe de los temporales recientes, tales como las desgracias personales, pérdida de hogares, enseres y ganados, de trabajo, géneros y otros semejantes, debiendo instruirse en cada caso un ligero expediente comprobatorio, al que las autoridades competentes aportarán facilidades y datos.

El resultado de la suscripción y su liquidación se hará pública oportunamente en la "Gaceta" de Madrid.

La lista de suscripción es la siguiente:

- El Rey, 5.000 pesetas.
- Presidencia del Consejo de ministros, 2.500
- Cada uno de los ministros, 1.500.
- El marqués de Villa Miranda, 500.
- Un capitán de artillería, por conducto del ministerio de la Guerra, 1.000.
- Federación de fabricantes de harinas, 500.

INFORMES OFICIALES

Madrid.—Noticias oficiales de Marruecos:

Las noticias recibidas del general en jefe son más satisfactorias.

Las fuerzas del coronel Mola han realizado una penosa y brillante marcha en la que han raziado ganados del aduar de Ajerstut y después de vadear el río Uargas, crecidísimo por el deshielo, ha ocupado muy fuertes posiciones, enlazando con la columna del teniente coronel Solans

Esta también se halla fuertemente establecida en el alto Uarga después de sostener los días 17 y 12 combates en los que el enemigo resultó quebrantadísimo, pues se supone habérselos hecho más de doscientas bajas, de las que no pudo retirar la mayoría

Un importante convoy y refuerzos enviados a esta columna también lograron franquear el Uarga.

El teniente coronel Capaz se ha movido por Gomara con su mehalla.

De la columna del coronel Pozas, establecida en Ketama, se han recibido noticias según las cuales no tienen novedad, y lo mismo ocurre a la mandada por el teniente coronel Bautista Sánchez.

Todas estas noticias revelan que por lo que a las columnas de vanguardia se refieren los efectos del temporal son menos importantes de lo que se supuso en los primeros momentos; y los movimientos que anteriormente se señalan demuestran que van desapareciendo los obstáculos que ya el mencionado fortísimo temporal oponía a la acción de nuestras tropas, que, merced al titánico esfuerzo de todos, revelador de su elevadísimo espíritu, es de esperar se haga sentir en plazo breve, con toda la energía prevista en el plan de operaciones en vías de efectuar éstas.

Región Occidental.—No ocurre novedad.

Sea usted La Voz de Asturias

¡OCASIÓN!

No deje usted de ver los Gabanes, Gabardinas y Chester de entre tiempo que la **CASA NATALIO** vende por fin de temporada. Todos los de 150, 175, 200, 220 y 230 a 115 pesetas.

Los que valían hasta 125 pesetas a 65

LA ESMERALDA

JOYERÍA

RELOJES DE TODAS CLASES - ARTÍCULOS PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 8. — Teléfono 6-76. — OVIEDO

CRÓNICA DE MADRID

DANZADERAS DE HACE VEINTE AÑOS

Las danzaderas del 1905 vuelven a su actualidad en Madrid, pasados casi veinte años. Esto sugiere al cronista una serie de reflexiones, que si no son melancólicas, porque apenas si para él esas fechas representan nada pretérito, tienen ciertas curiosas repercusiones en la hora de ahora.

Efectivamente. Parece que España no ha cambiado gran cosa desde entonces en este tema concreto. Primero, el mantón multicolor de Pastora Imperio cifándose al garrotín como a la procesión la saeta. Después la Tórtola, novencetista, simbólica y ambigua, contemporánea de los primeros versos de Carrere y las primeras novelas de Hoyos. Más tarde Raquel, que fuera de España aparece como radiante estrella del arte novísimo del cine y al entrar en su patria recobra su aire de cupletera, de creadora de copias dramáticas. Uno piensa en los discursos de Salmerón, en los artículos de fondo de "El País", en las campanas antitaurinas de Noël, en los bloques políticos de izquierdas bajo el ademán exorcizador de Maurra. ¿No estarán equivocados los años en el almanaque? ¿Será este el verdadero Madrid de las batallas de boxeo, el Madrid de los lettereros luminosos y el de los partidos de fútbol?

Parecen de actualidad las "Trotteras y Danzaderas" de Ayala. Ayala es ya un candidato a académico, representa una fuerza en la intelectualidad española, vé a sus pies sumisos a la crítica y al público. No es el Ayala que provoca sonrisas y diatribas cuando combate a Benavente. No es el Ayala que vive en un humilde estudio de la calle de Fuencarral y que lucha con denuevo para colocar sus artículos a cinco duros en los periódicos. Al Ayala que protege a "Verónica" y sigue el paso apasionado de Rosina en las tablas, le ha sustituido otro Ayala que va en automóvil al Circolo de Bellas Artes y que vive en una casa alegre y lujosa, cerca del Botánico. Nuestro novelista verá ahora, sin embargo, surgir en los mismos escenarios las mismas danzaderas que llenaron de risueños éxtasis su difícil juventud literaria.

Cinco artistas populares, cada uno en su estilo, representaron una época característica de la vida española. Contemos con los dedos de una mano, de la mano que llevó el compás del baile o del cuplé, las cinco artistas típicas e inolvidables: La Fornarina, Pastora, Raquel, Tórtola, Chelito. La Fornarina era maestra de todas, la creadora, el ejemplo vivo entre volantes y miradas profundas. Del arroyo había saltado al tablao en uno de esos saltos maravillosos y triunfales que solo sabe dar nuestra raza. Pastora era una gitana sin tribu, que hizo tribu suya al público de dos continentes. Raquel nació al arte en un café cantante de Cartagena, un café de marineros de Marsella o del Báltico, Tórtola salió de no sé dónde, complicada, extraña, con unas

J. Díaz Fernández  
Madrid y Abril.

danzas simbólicas traídas en las llamas de Verlaine. Y Chelito, señorita de la clase media, empresaria de la picardía, fué del colegio a "Chancteler".

Geniales todas, ¿por qué no? Pero geniales en la forma en que desde tiempo inmemorial lo han sido los genios en España: un poco bárbaros, primarios, africanos. Pastora llevaba el alma andaluza en el garrotín. Raquel sufría en cada canción las angustias de todo un pueblo. Tórtola intelectualizaba el poema en la medida de un intelectual de entonces. Chelito rompía en cada cuplé las redomas del atrevimiento. Y la Fornarina las había hecho a todas; su fórmula sobrevivía en todas ellas. Un poco plebeyas todas, flores de la calle, escandalosas, poderosas, mancillaban con gracia y pasión los tapices de palmadas que un pueblo entero ponía bajo sus pies de trotteras. De aquella mediocridad de entonces, ellas se elevan como figuras sobresalientes, antaño de toreros y políticos, sesiones de Cortes y manifestaciones callejeras. Se oscurecen de pronto y a medida que la avalancha de Europa entra por todas las visceras de España, ellas se lanzan fuera, hacia Europa, hacia América. La única que permanece adherida a la piel del país, como un lunar o un pellicco de puñal, es Chelito. Chelito, clase media, burocrata de la coreografía, no arriesga el puesto conquistado por la emigración. Gana dinero, construye un teatro, riga un salón de baile. No le importa gran cosa que se cierre el Senado.

Pero he aquí que estas mujeres, que hace tres lustros ejemplarizaron la vida española, reaparecen de nuevo tal como eran, como si los años no hubiesen pasado por ellas, acaso ganando interés con los años, como los monumentos. Resucitan. Aún tiemblan los carteles de las esquinas con sus nombres pomposos, que evocan las mejores anécdotas de un Madrid extinto. Se vé que no habían dejado herederos; que las cupletistas y las bailarinas que creyerón sustituirles son demasiado débiles, demasiado "poquita cosa", como dice La Goya cuando habla de las muchachas de ahora. Han coincidido casi con Zuloaga, han coincidido con el Gallo y quizás Vicente Pastor se decida cualquier día a renovar su cátedra de torero. Unos años españoles, específicamente racionales y musculosos quieren retomar con los anuncios de esas danzaderas que fueron durante algún tiempo la alegoría nacional.

DESDE SEVILLA

PARA LOS NIÑOS POBRES

El opulento argentino Bember ha entregado al gobernador civil un cheque de 10.000 pesetas para que sean repartidas entre los niños pobres de la ciudad.

CONTRATORPEDERO FRANCÉS

A última hora de la tarde de ayer entró en el puerto el contratorpedero francés *Faguar*, procedente de Brest.

Con los **Lithinés** del **D. Gustin** se obtiene un agua mineral económica, alcalina, litinada, deliciosa al paladar, costra enfermedades de los Riñones, Migado, Vejiga y Estómago. DEPOSITARIOS: Establecimientos Daimon Olivera, S. P. Paseo de la Industria, 14 - Barcelona



HOY SÁBADO DE GLORIA

¡Grandioso éxito cinematográfico!

La hermosa película adaptación de la famosa novela de XAVIER DE MONTEPIN

“EL COCHE N.º 13”

Primera y segunda jornada en el Gran Popular Cinema

SECCIÓN DEPORTIVA

Zabala, Justo y el Real Oviedo

Algunos deportistas de nuestra intimidad a los cuales profesamos verdadera estima, nos han exhortado reiteradamente para que en LA VOZ DE ASTURIAS reflejemos en unos comentarios nuestra modesta opinión sobre el candente tema de palpitante actualidad: La expulsión del primer equipo del Real Oviedo del primer equipo del Real Oviedo, centro José Luis Zabala, y del notable medio ala Justo Vega.

Nosotros sentimos verdadera admiración por Zabala, como jugador de fútbol; por el Zabala “que a veces” salta al campo a “jugar” y poner cátedra; por el Zabala “internacional”; por ese Zabala que tan parco y remiso se ha mostrado en prodigar la esencia de su buen juego desde que al Oviedo hizo su arribo, y que en nuestro humilde criterio —quizás equivocado, no hemos de discutirle— su reserva e “idiosincrasia” ha sido la causa única de que el Real Oviedo no se haya clasificado este año subcampeón en la contienda asturiana.

Y participamos aun de mayor admiración, con ribetes de cariño por el hecho de ser asturiano y ovetense, por Justo, ese equipar tan enorme que también “a veces” deleita y entusiasma con su juego de maravilla, que de haber estado siempre rodeado de buenos y verdaderos amigos, sin duda hubiera sido el jugador ejemplar y disciplinado que honra a su Club en todo momento.

Pero Justo y Zabala, amparados en su calidad de “ases”, de niños mimados a quienes todo ha de consentirseles; acostumbrados a imponer su voluntad a las directivas de los Clubs, y meterse en el bolsillo a la afición con cuatro florituras y media docena de genialidades bordadas con aquella repajolera gracia, que Dios les dió a cada uno, en su clásico estilo, no pensaron que pudieran llegar al momento en que una directiva que les ha conminado con repetidas amonestaciones y apercibimientos, pudiera tomar al fin una resolución digna y heroica que hoy refrenda toda la afición ovetense.

Lo ocurrido es lamentable, lamentabilísimo, pero en conciencia una directiva de caballeros no podía obrar de otra forma sin que su prestigio quedase en entredicho.

Nosotros ni quitamos ni ponemos Rey... pero ayudamos a nuestro señor.

Y en este caso concreto nuestro señor es la afición ovetense en masa que con un sutil y fino instinto nada común, se ha pronunciado resueltamente por la expulsión de estos dos valiosos elementos del cuadro de equipiers del Real Oviedo, aun a sabiendas de que de momento se le crea al primer equipo una situación algo difícil para solventar con el éxito que todos deseamos los partidos que han de refirse para la posesión de la “Copa Consolación”.

Mas todo es preferible antes que el mal ejemplo cunda y la indisciplina se enseñoree del aguerrido plantel de nuestros jugadores. Que en fin de cuentas sin orden ni disciplina no hay equipo posible, como tampoco puede haber directiva que sienta la dignidad y responsabilidad del cargo, que se preste a ser juguete de quienes del fútbol hicieron una profesión de la cual se sustentan, y a cuyas expensas disfrutan gloria y fama.

Esta es nuestra leal opinión, que como siempre exponemos con toda sinceridad sin curarnos de que ella sea o no del agrado de todos: Nos

PERDIDA

de un carnet de identidad del Ejército español, del alumno de la Academia de Caballería, don Francisco Yleras. Por tratarse de un documento personal se entrega su envío bajo esta Administración, pudiendo guardarse en concepto de gratificación con la cantidad que

basta con estar asistidos por nuestra conciencia.

Y ya solo nos resta lamentar profundamente la ausencia de nuestros campos de deportes de esta pareja de notables jugadores que por el solo hecho de haberse vestido la camiseta del Oviedo y haber defendido sus colores, merecen nuestra gratitud, y tienen toda nuestra simpatía.

Franquezas

EL CLUB ZABALA A VILLA-LEGRE

Mañana, domingo, jugara en el campo de la Caleya, de Villalegre, el Zabala contra el titular de dicha localidad un partido amistoso.

EN LUGONES

El partido del domingo

El próximo domingo, día 17, es el señalado por la Federación para celebrar el primer partido de campeonato entre el Juvenia de Trubia y el Athletic de Lugones.

Siempre que estos dos equipos se enfrentan hay emoción en gran cantidad y ésta está palpable en la afición local por presenciar tan interesante encuentro de campeonato donde se ventilan dos puntos.

Este año, el Juvenia de Trubia se nos presenta en una forma envidiable, pues sus victorias después de ser eliminado por el Athletic local han sido muchísimas y no sería cosa del otro jueves que el próximo domingo se apuntara otra en su haber.

Todo lo contrario nos sucede con los jugadores del Athletic que después de ganar la copa como finalistas del campeonato pasado, se ha dormido en laureles y no creemos en una brillante actuación como debía suceder, pero que la esperanza no se pierda, y como domingo de Resurrección, bien pudieran resucitar los que hace mucho tiempo no han dado señales de vida.

Resumen: El domingo, en el verde césped del “Llosón”, Juvenia de Trubia y Athletic de Lugones.

¿Quién vencerá? ¿Será este año vencedor el Juvenia de Trubia? ¿Será nuevamente el Athletic vencedor?

En el nuevo campo del Athletic se resolverán estas preguntas.

Uno del día.

EN BUSTIELLO

Partido de campeonato

El próximo domingo, día 17, a las cuatro y media de la tarde, primer partido de campeonato en Bustiello entre el Deportivo de Turón y el Deportivo de la localidad.

Buen partido, buen sitio para la merienda, acostumbrada a hacer ese día; lugar tan excelente que no se encuentra otro de mejores condiciones desde Ujo a Cabañaquinta.

Ciclismo

Adición al Reglamento del V Gran Premio de San Sebastián

La Comisión Deportiva del Real Automóvil Club de Guipúzcoa ha acordado establecer en el V Gran Premio de San Sebastián que se correrá el 25 de Julio de 1927 en el Circuito de Lasarte, una clasificación especial para los autotriciclos.

Los coches de una cilindrada inferior a 1.100 c. c., inscriptos en esta carrera, tendrán derecho, además de participar a la clasificación general y a sus premios, a una clasificación peculiar a ellos y con premios especiales.

Los premios que se disputarán en esta categoría serán los siguientes: Al primero: 5.000 pesetas y una copa.

Al segundo: 2.000 pesetas.

Al tercero: 1.000.

EN LIERES

“Ciclista de Lieres”

Este Club, tiene la satisfacción de informar a sus ciclistas y simpatizadores, que el día 17 del corriente, celebrará su primera carrera de temporada, con el recorrido siguiente: Salida de Lieres a Pola de Siero;

†  
D. O. M.  
PRIMER ANIVERSARIO  
—  
LA SEÑORITA  
Joaquina de la Escosura y Hévia-Argüelles  
Falleció el día 16 de Abril de 1926  
R. I. P.  
Su familia encarece a las personas piadosas encomienden su alma a Dios.  
Todas las misas que se celebren mañana domingo 17, en la Iglesia parroquial de San Juan el-Real, serán aplicadas en sufragio de su alma.

de Siero a Nava, y regreso a Lieres. La hora de salida será a las tres (P. M.)  
Habrá dos categorías de corredores, y con deseos de extenderlo a tres categorías, si la recaudación así lo permitiese.  
Para tomar parte en la carrera, será preciso satisfacer 2 pesetas con un día de antelación, y en el Garage de Raimundo Villanueva.  
Habrá importantes premios, tanto en metálico como en objetos de valor, que están exhibiéndose en Lieres.  
Oportunamente se repartieron grandes carteles anunciando premios, etc.  
La comisión recaudadora dejaría de cumplir un deber, si no diera las gracias más expresivas a todos los donantes, que de una manera tan espontánea van elevando a un nivel no soñado, la recaudación.—El Secretario.

“LA VOZ” EN GIJON INFORMACIÓN

LOS PROBLEMAS DE SANEAMIENTO

Ayer a mediodía se reunieron de nuevo en el Ayuntamiento los ingenieros santanderinos señores Riancho y Pardo, el arquitecto municipal, el alcalde, la Comisión Permanente y varios concejales.  
En esta reunión los señores Riancho y Pardo, autores del proyecto de alcantarillado, dieron a conocer un avance del costo de las obras proyectadas y que se ejecutarán en un plazo breve en combinación con la distribución interior de las aguas, por ser esta simultaneidad de trabajos muy ventajosa para los intereses municipales.

Los técnicos concretaron detalladamente los dos aspectos del asunto, y, en vista de ello, se cambiaron las primeras impresiones acerca de los planes financieros anexos a las obras.  
Se puede afirmar en cuanto a la construcción de lo más esencial del saneamiento, que podrá realizarse en un plazo de 16 a 22 meses, conjuntamente con la distribución de aguas en los lugares que comprendan aquellas obras y por un costo de unos tres millones de pesetas.

Estas obras comprenden los colectores de cintura, costa, transversal, convergencia de los mismos, instalación de elevadora, máquinas, emisario y desagüe en el mar. La mayor parte de las obras comenzarán por la margen oriental del río Piles y desde la calle de Canga Argüelles, a través de dicho río hasta el Cervigón, donde irá el desagüe.

El colector de cintura irá por las partes altas y afueras de la población en la zona Sur; el transversal, desde el colector, por la parte del Llano hasta el colector de costa que atraviesa parte de la población, por la costa y la Avenida del Muro.  
La Permanente se propone llevar a la práctica este proyecto con la mayor rapidez para que estén terminadas en el plazo que se determina.  
El alcalde nos manifestó que desde luego se cuenta con proposiciones de varias casas constructoras que disponen a la vez de fondos para dedicarlos a estas empresas. Estas casas se ofrecen para realizar las obras de alcantarillado de Gijón y el Ayuntamiento está dispuesto a estudiar sus ofertas.

SECCION MARITIMA

Ayer se operó un cambio desfavorable en el tiempo, soplando los vientos al cuarto cuadrante. Durante la tarde cayeron algunas lloviznas.  
Reinó marejadilla.  
A la puesta de sol señalaba el barómetro 768 milímetros.

No se recibió ayer el telegrama del Observatorio Central respecto al tiempo.

Entradas

Alfonso XIII, pasaje, Santander.  
Amelia, pinos, Ribadeo.  
J. Ibrán, vacío, Bilbao.  
Rosa, ídem, Avilés.  
Pitas, tabla, Tapia.  
Asunción, mineral, Bilbao.  
Gijón, general, ídem.  
Nuevo Lequeitio, ídem, Novia.

Salidas

Alfonso XIII, pasaje, Coruña.  
Cabo Menor, general, Santander.  
Llodo, carbón, Bilbao.  
Larache (alemán), general, Vigo.  
Oldenburg, ídem, Oporto.  
Agadir, carbón, Sevilla.  
Eduarne, ídem, Bermeo.  
Asturias, general, Luarca.

EL VALFONSO XIII

En las primeras horas de la mañana de ayer recalcó en el Musel el trasatlántico “Alfonso XIII”, que

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Detalles de los daños del temporal en Marruecos

NUEVAS NOTICIAS DEL TEMPORAL EN MARRUECOS

Melilla.—Se reciben noticias de Cabo de Agua y Chafarinas que dicen que el temporal ha causado allí grandes destrozos, arrastrando muchos barracones y zozobrando no pocas embarcaciones.  
REMEDIOS EN CALA DEL QUEMADO  
Melilla.—El general Sanjurjo continúa en Cala del Quemado donde intenta dentro de lo posible el remediar los daños sufridos.  
El poblado de Villa Sanjurjo ha quedado casi en ruinas.

PARA REALIZAR CONVOYES

Melilla.—En cumplimiento de la superioridad ha marchado el “España núm. 5”, llevando dos barcazas y tres botes, para realizar convoyes en Villa Sanjurjo.  
NAUFRAGAN DOS BARCOS Y PERECEN NUEVE PERSONAS  
Melilla.—Se sabe que a la altura de Chafarinas han naufragado dos barcos pesqueros llamados “Joven Domingo” y “Tres Hermanos”, que eran tripulados por nueve hombres. Todos ellos han perecido.  
Hasta ahora solo van recogidos cuatro cadáveres.  
Uno de los tripulantes ahogados se llama Jerónimo Martínez y es hermano del patrón que salvó al buque inglés de que dimos cuenta ayer.

SOCORRO A DOS AISLADOS

Melilla.—Hoy se ha podido arrojar por los aviadores alimentos a dos supervivientes que se hallan en un islote.  
Pero por el momento no se puede intentar todavía su salvamento.

SERVICIO POLICIAICO

El robo en una joyería

Madrid.—Esta mañana unos agentes de la brigada de investigación criminal del comisario Maqueda, procedió a la detención de un individuo apellidado Talavera y otro llamado Félix Caro, considerados presuntos autores del robo cometido días pasados en la joyería de la calle de Zaragoza.  
Los detenidos negaron fueran ellos los autores, pero puestos frente al dueño de la joyería, éste les reconoció inmediatamente.  
Interrogados de nuevo, Talavera dijo que él fué el que dió el empujón al joyero, momento que fué aprovechado por Felipe Caro para apoderarse de la carpeta con los brillantes.  
Agregó que los brillantes los habían encerrado en un bote y enterrado en la Dehesa de la Villa.  
Allí fueron los agentes, y en el lugar indicado por los ladrones, encontraron el bote con las joyas.  
Estás están tasadas en 40 mil pesetas, no en 40 mil duros, como se dijo en un principio.  
Los ladrones han ingresado en la cárcel a disposición del Juzgado.

POR LOS MERCADOS

En la «Pescadería Cantábrica» y sucursal, Rosal, 19  
Merluza de altura, de Gijón, 6 y 6,50 pesetas kilo.  
Besugo del pincho, 2,50 y 2,75.  
Panchos, 2 y 2,25.  
Lenguados, 2,25, 2,50 y 3.  
Almejas de Coruña, muy finas, a 3.  
Salmón del Sella, 13.  
Salmón americano, 3,50.  
Lenguados finos, 5.  
Mero, a 6.  
Salmónetes de roca 6.  
Pescadillas, 2 y 2,25.  
Pescadilla de uno a dos kilos, 3,50.  
Huevos de aldea fresquísimos, a 2, 2,25 y 2,50.  
Leche de vaca, garantizada su pureza, 0,60.

HUEVERIA MODERNA Y LECHERIA

Galle Florez Estrada (frente a Telégrafos)  
Huevos primera, muy grandes y frescos, 2,15 docena.  
Huevos segunda, buen tamaño, 1,85.  
Esta es la huevería que más barato vende.

OTRA EMBARCACION DESAPARECIDA

Melilla.—También se ha visto una embarcación que se dirigía a refugiarse a Cabo Quilates, mas el estado del mar hace suponer con fundamento que habrá desaparecido.

SIGUE NEVANDO

Melilla.—Durante todo el día siguió nevando con gran intensidad en la zona del protectorado.

MUERTE DE UN OBRERO

Castellón.—En un molino propiedad de Miguel Gil, ha resultado muerto al ser enganchado por una polea, el obrero Miguel Carceller.

UN VILENTO COMBATE

Londres.—Durante todo el día, según comunican de Nankin, se oye un incansable cañoneo entre Nankin y Fu-Kou, creyéndose que se trata de un violentísimo combate entablado por los nordistas y suristas.  
La travesía es peligrosísima hasta el extremo que un buque inglés resultó alcanzado por los disparos, aunque se cree que fué intencionadamente.

UN TEMBLOR DE TIERRA

Londres.—Comunican de Mendoza, en Argentina, que en aquella población se ha sentido un violento temblor de tierra, a consecuencia del cual se han hundido catorce casas.  
Se asegura que el número de muertos alcanza a un centenar.

EL MINISTRO DE FOMENTO

Málaga.—El ministro de Fomento se trasladará mañana a Algeciras para despedir allí al presidente del Consejo al embarcar para Marruecos.

De la clausura de un campo de deportes

Madrid.—Hoy al mediodía visitó al jefe superior de policía el presidente del Real Madrid, acompañado del director del Tráfico.  
El objeto de la visita era ver si el próximo domingo podía el Madrid jugar el partido de campeonato en su campo de Chamartín.  
En la Jefatura Superior de Policía les hicieron saber que la resolución de este asunto no era de su competencia, pues la orden de clausura del campo había dimanado del ministro de la Gobernación y de la Alcaldía.  
El presidente del Real Madrid se propone visitar esta tarde al ministro de la Gobernación.

SECCION RELIGIOSA

ADORACION NOCTURNA

Hará guardia al Santísimo en la noche de hoy el turno cuarto San José.  
Vigilia y misa se aplican por el alma de don Luis Azcárate. (que en paz descanse).

CUARENTA HORAS

Corresponden mañana a la iglesia parroquial de San Juan el Real.

SANTORAL

Día 16, Sábado Santo.—Santos Toribio de Liébana, obispo de Astorga; Lamberto, Marcial, Urbano, Félix, Ceciliano, Primitivo y cuatro Saturninos, mártires en Zaragoza; Engracia y Julia, mártires. (Hoy es día de ayuno y Ordenes).

Traspaso

Se hace de la antigua y acreditada Relojería, Platería y Joyería de la Viuda de Serrano, con sus hermosos y amplios locales. Para entenderse en la misma calle de Jesús, n.º 2. OVIEDO

Lea usted “La Voz de Asturias”

Lea usted “La Voz de Asturias”



# INFORMACIONES DE LA REGION

## MIERES

### SEMANA SANTA

Con gran solemnidad y brillantez vienen celebrándose en nuestra villa en la presente semana los cultos religiosos de la Pasión y muerte del Redentor, viéndose todos concurrir a ellos.

Ayer, viernes, tuvo lugar el tradicional paso de la Soledad, uno de los más importantes y que ha llamado siempre poderosamente la atención por el hermoso y fantástico efecto que ofrece.

El tiempo, verdaderamente primaveral, contribuyó eficazmente a dar mayor realce a estas fiestas religiosas.

### SENSACIONAL ESTRENO: "LA MAL CASADA"

Bellísimo y conmovedor argumento, sentimental historia de amor llevada fielmente a la pantalla con el título "La mal casada", en la que la conocida y eminente actriz dramática María Banquer, que con tanto éxito hace tiempo actuó en nuestra villa, hace una soberbia creación en su personaje, uno de los más importantes de la aludida película.

Tiene este film otro valor cual es el desfile por el mismo de conocidos y prestigiosos personajes políticos, literarios y de arte, avalorándola también bellísimos paisajes de España y del extranjero.

Esta cinta, que cuenta con tanto renombre, ha sido contratada por la empresa del Teatro Novedades de esta villa y que se exhibirá al público mañana domingo.

Corresponsal.

## LLANES

### NECROLOGICA

Ha muerto en Barcelona, donde pasaba los inviernos, la bondadosa señora mejicana, que tenía su habitual residencia en Naves, doña Concha Callimayor, viuda de don Pedro del Cueto, pródigo benefactor de dicho pueblo, cuyas fundaciones benéficas están llenando cumplidamente los fines que este filántropo se ha propuesto.

La muerte de la referida señora es muy llorada en Naves, cuyos pobres pierden con ella una gran protectora.

En Veracruz acaba de fallecer también el joven de Celorio don Felipe Cangas Fernández, muy querido por la colonia mejicana como por toda esta comarca, donde pasó los mejores años de su vida.

Sentimos en el alma la nueva desgracia que aflige en estos momentos a la apreciable familia Cangas Fernández, a la que damos el más sentido pésame.

También le damos el pésame a los deudos de don José Álvarez Díaz, de la Villa, y a los de doña Francisca Panlo Sobrino, digna esposa de don Manuel Junco Sobrino, de Parres, quienes ha poco entregaron su alma a Dios en Méjico, donde, como aquí, fué muy sentida su muerte, de don José y de doña Francisca.

### LLEGADAS Y SALIDAS

Tras breve estancia en Méjico, acaba de llegar a La Portilla, Llanes, el joven indiano don Gabriel Sotres Sordo; a Riego don Francisco Haces; a Vidiago, don Rafael Dosal; a Panear, don Francisco Argüelles; esperándose también a varios paisanos y amigos nuestros, quienes uno de estos días embarcarán en Veracruz.

De Madrid llegó también don José Somohano.

De Valladolid, don Luis Balmori.

De Gijón, doña Filomena Peláez, viuda de Parás, y su hija la bella señorita Filo.

De Oviedo, don Francisco Saro Posada, y el bondadoso matrimonio don Nicolás Casaprima y señora. Y han salido:

De Riego para el Escorial, las ilustradas señoritas Aureliana y Paz Somohano.

De Llanes para Covadonga, el dueño del "Gran Hotel Pelayo" don Enrique Victorero y señora, y don Francisco Menéndez, señora y familia.

Para Gijón, con su señora y familia, don Luis Ortega Gómez, jefe

de la estación telefónica interurbana de esta villa, quien fué trasladado con ascenso a Gijón.

### SEMANA SANTA

Como reza en el programa publicado, nuestras fiestas religiosas de Semana Santa se celebran este año en la parroquia de Llanes con aquella esplendorosa solemnidad que caracteriza al culto externo de nuestra iglesia, el que de antiguo tiene gran fama, revistiendo importancia catedralicia y habiendo recobrado ya, con creces, el esplendor que había perdido durante algunos años.

### SEMILLERO DE PLEITOS

Las benéficas fundaciones de caridad e instrucción, creadas aquí por los bondadosos hermanos Sobrino Díaz, de grata memoria, se convirtieron en una verdadera fuente de pleitos, tan beneficiosos para la gente curialesca, como perjudicial para el pueblo a quien aquellos bondadosos llaniscos trataron de favorecer, siendo esto tanto más dañino, cuanto disminuye el estímulo de quienes pudieran imitar las virtudes cívicas de los señores Sobrino Díaz, a quienes el pueblo bendice, no obstante semejantes contrariedades.

Corresponsal.

### Cangas de Onís

#### CONSECUENCIAS DE UN PROGRAMA CARNAVALES

#### De verdadero interés local

Señor Cabezas:

En consonancia con su crónica "Por el Circulo de Artesanos", la que publicó el semanario "El Orden" en el número 690, estimo como un deber, más que un deber una obligación, rebatir el citado artículo, por parecerme nocivo al buen régimen de la Sociedad.

Empezaré por advertir al amigo Cabezas, que no pretendo con ello suscitar una contienda periodística, pues le tengo a usted reconocidas suficientes facultades para ello, las que yo jamás pretendería nivelar, por carecer, primero, de base intelectual, y segundo, por no ser esta mi idea; pero sería mi satisfacción que estas mal hilvanadas líneas fuesen acogidas con la propia intepción que son escritas.

Llegó a mi conocimiento, hace algunas fechas, que cierto sector patetamente, incapaz de hacerlo por sí, incitó al culto redactor, a que hiciera el precitado suelto, cosa a la que yo no sospechaba accediera, dadas algunas circunstancias que el autor no tuvo en cuenta para su publicación.

Hace referencia a la redacción de un programa del baile de pifia, y yo le pregunto: ¿Sabe usted lo que son programas de espectáculo? Ahora bien, no he de reparar en la confección de aquel, más o menos diplomático, pues dice el adagio: "Las cosas y los casos de la vida, depende casi siempre el éxito o consecuencia de los mismos del color que sea el cristal con que se miren".

También intera usted con gran insistencia una reunión general en el Circulo de Artesanos, cosa que la directiva adelantó a sus deseos y en la que apreciaría que el minucioso grupillo discordante, a través las penurias del desengaño, justo y merecido castigo a sus insistentes y perseguidoras necedades. Uno de los más arriesgados promotores de ella abandonó la sesión antes de terminada, con unas frases de despedida impropias de personas cultas y las que no dudo tomará en consideración nuestra directiva.

Para emitir con firmeza su opinión en determinados asuntos, si como parece declara usted conteniendo dos partes (que no es cierto) antes de llegar a sentenciarlo, será preciso escuchar a ambas y después, pro-

### MUEBLES

Almacenes: Plaza de la Catedral

La casa que más barato vende en todo Asturias

Cama con somier 1.º colchón, almohada, 65 pesetas.

Armarios roperos y aparadores con mármol, 90 id.

Mesa comedor, extensible, 35 id.

Comedores y dormitorios de lujo, muy baratos.

No confundirse:

Plaza de la Catedral - Teléfono 520

OVIEDO



**¡Yo estoy satisfecho de la vida!**  
desde que no he vuelto a padecer de

## Estómago

gracias al uso del

# DIGESTÓNICO



## Eugenio Alonso

FERRETERÍA Y QUINCALLA

Hay toda clase de artículos de Ferrería a precios muy reducidos

Rúa, 1 y ALTAMIRANO, 2 Oviedo Teléfono 633

## PEDID EL LEGITIMO Jabón "Carreño-Sevilla" EL MÁS ANTIGUO-EL MEJOR

Representante en Asturias: VIUDA DE R. VARELA-GIJÓN

curar obrar con imparcialidad, no dejándonos en ningún caso llevar de pasión amistosa; y, procure usted esquivar los siniestros tábanos, portadores de la epidemia política que a sus oídos zumbaron, porque los citados dípteros salen huidos de otro punto de donde un científico o prestigioso doctor, supo dispersarlos, utilizándolo para ello un maravilloso insecticida. Son los mismos que ahora pretenden, según se observa, invadir la Sociedad Circulo de Artesanos, cuando ven su prosperidad, cuando empieza adoptarse de gran importancia, ahora que de día en día se ven madurar las ideas y propósitos de sus fundadores notamos que algunos, sin duda aspirantes a su representación, intentan para conseguirlo valerse de intrigas que ellos mismos califican de políticas; pero afortunadamente se equivocan. La Sociedad Circulo de Artesanos en la actualidad no necesita intelectualidades, cronistas ni otras cosas para desenvolverse, solo con su tema o sea "buena administración", economías, economías y economías... ¡ha de llegar a la meta, y cuando podamos quitar la carga que sobre ella hoy pesa, entonces... resolveremos.

Continúo leyendo y observo que por desgracia le correspondió a usted un programa rojo que interpreta a guisa de sedicioso... Bastante lamentable le haya correspondido tal color; porque la tirada del precitado programa era tri-color, blanco, azul celeste y rojo.

Paréceme que dieron a este asunto más importancia de la que relativamente tiene; y permítame pues el señor Cabezas unas preguntas: ¿No es vergonzoso para ustedes, los que abrigan algunas pretensiones literarias, ocupar los ratos de ocio de sus inteligencias, en triquiñuelas tan pobres? ¿Cómo no tuvisteis "dos líneas", para defender los intereses del pueblo, que en más de una ocasión fueron atropellados, y ya que los indicados para ello se mostraran indiferentes? ¿Es acaso cobardía? No me atrevo a sospecharlo...; pero

si así fuera, cabe aquello de "zapatero a tus zapatos".

Como prueba convincente de cuanto expongo tiene usted el resultado de la celebrada junta.

Todavía me queda algún confetti para alternar con el autor de... "Serpentinas".

Doctor:

Es usted un "Hacha" describiendo colores y monumentos.

—Está usted graciosísimo, con eso de "monumental y monumental".—Me parece que sí, que de esta vez va usted a la Academia de la Lengua, sin discurso, sus "serpentinas" le relevan de esa labor.

—En eso de las "advertencias", ya está usted un poco más flojo, pero oportuno, si no en el género, si en la especie, y hasta en la variedad.

—La ambigüedad, está graciosa, no por lo bonita; pero sí por casquivana.

Eso de "Sodoma", me hace la mar de gracia por los sodomitas... ¡Pobrecillos!

Luis del Valle.

## Caborana (Aller) ESPECTACULOS

En el magnífico Teatro Olimpia de esta localidad se proyectará hoy, sábado, la tercera jornada de la interesante obra francesa "Los dos pilletes".

Para mañana, domingo de Resurrección, está anunciada la monumental producción nacional, de formidables éxitos donde se ha exhibido, "Una extraña aventura de Luis Camidela".

Aménizará este espectáculo la orquesta que dirige el maestro señor Pardo.

También nos anuncia el amigo Pallacios que muy en breve habrá en su coliseo, además de monumentales programas de cinematógrafo, otra variedad de espectáculos, que deleitarán al público culto y ávido de estas expansiones, por lo que le felicitamos y auguramos entradas normales, porque así se lo merece.

Corresponsal.

ELEGANTE



mantlene los cuellos fijos sin doblar las puntas

## SAMA

### DE SOCIEDAD

Se encuentra en esta villa, pasando la Semana Santa al lado de su hermano, la simpática y bella señorita de Infiesto Filomena López.

### SESION MUNICIPAL

Hoy, sábado, celebrará sesión ordinaria la Comisión municipal permanentemente, siendo varios e interesantes los asuntos a tratar.

Y el lunes, a las once de la mañana, conforme indicamos ya en anteriores correspondencias, se reunirá el Pleno para el nombramiento de alcalde-presidente.

### RELIGIOSAS

Con motivo de las festividades de estos días Santos, se ve muy concurrido de fieles nuestro templo parroquial, que asiste a los cultos que en el mismo se celebran.

### Servicio de automóvil

Domingo de las Nieves (Zamora) recibe avisos a cualquier hora del día y de la noche para hacer servicios de automóvil. Aviso al Teléfono 101 de Sama.

### Ciaño (Langreo) PARA LA COMISION DE CAMINOS

Tenemos referencias de que ha sido nombrada una comisión de concejales para inspeccionar el estado de los caminos del concejo de Langreo.

Sabemos también que ya han girado alguna visita de inspección por diversos pueblos del concejo.

Era tiempo que nuestros ediles se molestasen un poco, viendo y observando por sí mismos el lamentable estado de las únicas vías de comunicación que poseen los pueblos de la montaña.

Casi todos esos caminos necesitan una pronta reparación, pero los que con más urgencia e imperiosidad la reclaman, son: el camino de La Barraca a Las Cubas, que en varios puntos se lo llevó la última crecida del río, hasta el punto de que se hace casi imposible el tránsito de las personas por él; el de Cabaños a La Perallonga, y el de Cabaños a Navaliego, están también intransitables.

Estos que cito, en unión del trozo de muro y carretera que se llevó el río a la entrada de La Nueva, son de inaplazable reparación. Sería conveniente que los viesen para darse cuenta de lo justa que es nuestra demanda.

### PARA EL SEÑOR ALCALDE

Ante la proximidad del verano y la agobiosa perspectiva de los grandes calores y las densas nubes de polvo que otros años hemos tenido que soportar, impónese este año una reforma que aborde.

Todos sabemos que la cuba-automóvil de riego no tiene en Ciaño depósito o lugar adecuado para cargar de agua. Carga en Sama, y cuando recorre el trayecto que existe hasta Ciaño, ya viene casi vacía, haciendo un riego deficiente que a la hora ya está seco, sin señales de haberse regado.

Este inconveniente puede subsanarse construyendo en Ciaño un depósito donde pueda cargar de líquido; o, a ser posible, habilitar el camino que conduce al lavadero público, para que pueda pasar el caudal de riego, llenándolo por medio de una manga.

Que sea de una u otra forma no debe interesarnos. Lo que deseamos es, que este verano no padezcamos la pesadilla del polvo.

De la actividad y celo de nuestras autoridades municipales también esperamos otra cosa más, que ya hemos insinuado otras dos veces en estas columnas. En anteriores ocasiones, hemos tenido poca suerte. Todos los horizontes se hallaban cerrados por pesimistas nubarrones de abulia, desgana e inacción, y nuestros deseos no fueron oídos. Pero ahora no concurren las mismas circunstancias; el ambiente es más propicio y el horizonte más diáfano, por lo que nos vemos impulsados a lanzar de nuevo al viento nuestra voz.

Lo menos que debe tener un

Plaza son bancos; de lo contrario pierde el carácter de tal, para convertirse en un trozo de carretera más, y máxime, si al mismo tiempo es paseo y lugar donde se celebran nuestros tradicionales festejos anuales.

En ocasión de estos festejos, se da el caso poco edificante de no hallar dónde sentarse los romeros. Si por casualidad llega la banda de música a Ciaño, algún domingo, es necesario oír de pie o paseando. El que se cansa, tendrá que irse, irremisiblemente, a su casa.

Esto, no es precisamente, poco agradable, sino que es, sencillamente, vergonzoso. No pedimos jardines ni kioscos, ni otras cosas de gran importancia; creemos que tenemos derecho a una docena de bancos para el paseo. Si de esta vez no los conceden tampoco, será necesario una suscripción pública para adquirirlos.

Juan de Langreo.

**EOLINA**  
Gasolina para Automóviles  
Hijo de Rufino Martínez S. en G.  
GIJÓN

### INFIESTO

#### LOS BAILES DE PASCUA

El domingo y lunes de Pascua, tendrá lugar la inauguración de la temporada de bailes, en el hermoso Parque de Senorio, amenizados con su magnífica pianola.

Dada la animación con que en la pasada temporada se celebraron estos, es de esperar que los del domingo y lunes se vean concurridísimos.

El próximo lunes de Pascua, se celebrará también en la hermosa bolera del antiguo Café Royalty, frente al paseo, un gran baile que será amenizado por la flamante pianola de jazzband de Delfín Crespo, de San Román.

Seguramente se ha de ver muy concurrido.

En Pintueles, y organizado por el popular Valerio, se celebrará también un animado baile, que se ha de ver muy concurrido.

### DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar en esta localidad, a nuestro particular amigo don Laureano Fernández, del comercio de Oviedo.

Corresponsal.

## VILLAVICIOSA

### DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar en esta localidad, al distinguido amigo don Segundo Lorenzo, representante de la importante casa ovetense de don Juan Botas Roldán.

—También saludamos al viajante de la acreditada casa Hijos de Victoriano Pérez, de Oviedo, don Alejandro Tomás.

### SEMANA SANTA

Han resultado solemnes y concurridísimos los cultos del Jueves y Viernes Santo, contribuyendo a ello la espléndidez del tiempo.

La fe y religiosidad observada por los fieles en todos estos actos, llama poderosamente la atención del forastero, que juzga a Villaviciosa como uno de los pueblos más creyentes de la provincia.

Orman.

## TURÓN

### CRUZ ROJA ESPAÑOLA

#### (Sección de Turón)

Suscripción a favor de las tres familias damnificadas por el incendio ocurrido en La Veguina (Turón) en la noche del día 28 de Marzo de 1927: Doñores Díaz, Francisco Bravo y Herminio Fernández Alvarez.

—Relación de las cantidades recaudadas en el día de paga en los grupos que a continuación se citan:  
Grupo de Lavaderos, 345 pesetas;  
Grupo de San Benigno, 196; Grupo de Santa Bárbara, 90,25; Grupo de San Víctor, 79,05; Grupo de Polio, 34,25; Grupo de San Pedro, 74,35; Grupo de San Francisco, 77,95; Grupo de San José y Tablado, 88,90;

# AUTOMOVILISTAS:

Recauchutad las cubiertas en los **TALLERES VILLAZON**, por la mitad del precio de coste. --Se garantizan todos los trabajos.



...de Santo Tomás, 1.036,25 pesetas. Total recaudado, 1.036,25 pesetas.

LUGONES DE SOCIEDAD

Saludamos en esta localidad al conocido joven de Cayés nuestro estimado amigo el aventajado estudiante de ingeniero de minas don José Crabbifosse.

ESPECTACULOS

Con motivo del baile que el próximo domingo se celebrará en los amplios salones del Centro Recreativo, la directiva de esta Sociedad ha suprimido las sesiones de cinematografía en este día y por tal motivo se celebrará hoy sábado, a las nueve de la noche, poniendo en escena el sexto episodio del "Enemigo fantasma".

NAVIA DE SOCIEDAD

Para El Escorial, y con el fin de pasar una temporada al lado de su familia, salió la bella señorita Evangelina Acero.

De Oviedo, donde cursa sus estudios de abogacía en aquella Universidad, llegó a pasar las vacaciones de Semana Santa, nuestro distinguido amigo don José Sánchez del Rey.

En la ciudad de Francia, pasaron unos días, nuestros distinguidos amigos don Rosendo Méndez, su hijo don Fernando, contable del Banco de Oviedo, y su sobrino Carlitos Navia.

Después de pasar una temporada en El Escorial, llegó la bellísima señorita Justina Acero Díaz.

Salió para Madrid, después de pasar una temporada con la familia de la bondadosa señora doña Peregrina F. Fresno, la bellísima señorita Lolita Núñez, quien por su gentileza y hermosura se captó en esta riuera villa innumerables simpatías.

En Gijón, pasó unos días nuestro fraternal amigo el ingeniero de Caminos del ferrocarril Gijón-Ferrol, don Vicente Luaces.

Hemos saludado a nuestro distinguido convecino el catedrático de Vegadeo, don Benito Eguía Garay, que pasó unos días en esta villa.

Embarcó en el puerto de la Coruña, con rumbo a Buenos Aires, y el hermoso transatlántico alemán de la Compañía Hamburguesa, la señora doña Amparo Méndez Suárez, exindustrial de tejidos de esta villa, con su preciosa hija Elisa.

NECROLOGICA

En el barrio de la Basca falleció en la casa llamada de Ordenanza, donde residía, el honrado obrero José Luiza, popularmente conocido por José del "Roxo".

Pertinaz dolencia hizo ineficaces los auxilios de la ciencia, y la Parca inexorable sego su vida cuando para él debían de ser todo felicidades, rodeado del cariño de su esposa y de seis angelitos que Dios le envió al mundo de lágrimas.

Su entierro y funerales fueron una gran manifestación de duelo, porque era queridísimo en toda la comarca.

A su afligida viuda e hijos, padres, hermanos y demás familia, acompañamos en su justo pesar.

DE CINE

El domingo de Pascua, 17 de los corrientes, se exhibirá en la pantalla la hermosa y emocionante película que alcanzó éxitos clamorosos en todos los teatros del mundo, intitulada "La huérfanita".

Como complemento se proyectará una artística revista.

Sesiones a las seis y media y a las diez y media.

EL PRECEPTO PASCUAL

El pasado martes, recibieron la comunión gran número de feligreses de esta parroquia, antes de cuyo acto el señor cura párroco les exhortó a perseverar en sus creencias religiosas, significándoles la plática noble y elocuente que la fe es el primer elemento para la salud y prosperidad de los pueblos.

pleno para la aprobación de los futuros presupuestos y otros asuntos de interés para el concejo.

Por unanimidad se acordó dar el nombre de don Carlos Peláez, insustituible alcalde de Navia, a la nueva calle que desde el antiguo Matadero va a Andés.

Aplaudimos de corazón la decisión del Pleno otorgando al alcalde modelo y honrado, esa humilde muestra de gratitud a quien, como al señor Peláez, Navia debe tanto.

Corresponsal.

GACETILLAS

RIFA BENEFICA

En el sorteo verificado el día 15 de Abril de 1927, resultaron premiados los números siguientes:

Primer premio, con 100 pesetas, el número 1597.

Segundo premio, con 50 pesetas, el número 945.

Tercer premio, con 25 pesetas, el número 8917.

Cuantos premios, con 10 pesetas, los números 648 1.499 2.405 2.945 2.778 4.301 6.303 7.552 8.708 9.420.

El próximo sorteo se celebrará el día 18 de Abril de 1927.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Hoy, sábado, a las siete de la tarde y a las diez y media de la noche, debut de la compañía de comedia Puchol-Ozores, con el estreno de la comedia en tres actos, el tercer dividido en dos cuadros, "La octava mujer de Barba Azul".

Salón Toteno.—Hoy, sábado, a las siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche, la graciosa película, en una parte, "La esposa abandonada". Y estreno de la bellísima superproducción, en nueve partes, "El diablo santificado".

Dr. Valentín Fernández Médico especialista De los Hospitales San Juan de Dios y Provincial de Madrid Enfermedades de la PIEL, SECRETAS y VIAS URINARIAS (Rifón) Vejiga, Próstata De 10 a 1 y de 4 a 6—Uña, 21 OVIEDO

Zotal

Purifica la atmósfera y destruye los microbios. LABORATORIO ZOTAL.—Sevilla.

PERDIDA

El pasado jueves, y en las iglesias de San Juan, Siervas, Hospicio o en el trayecto de una a otra, se extravió un bolsillo de señora con grandes iniciales M. M., conteniendo un reloj de pulsera y otros objetos.

La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en la Plaza de Riego, número 7, piso tercero, donde se le gratificará.

BODAS DE ORO

El próximo lunes de Pascua, celebran sus bodas de oro los respetables padres de nuestros queridos amigos don José Villanueva, presbítero, y don Jesús, directores del "Liceo Asturiano".

Al felicitarlos por tan fausto motivo, les deseamos, así como a su hermanita la señorita Guadalupe, que alcancen a celebrar las bodas de diamante de sus progenitores.

Joaquín Díaz Sarri ESPECIALISTA DE GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6 URÍA, 25—OVIEDO

LORENZO CASTILLO Suspendidas consultas hasta el 24 para asistir al Congreso Dental de Barcelona.

Café-Bar EL REGREO ASTURIANO

Hospedajes-Habitaciones espléndidas Se reciben mariscos a diario Pensión completa y económica

SEVERINO DIAZ CIMADEVILLA, 11-Teléfono 72—OVIEDO

Casa Gargallo es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

Homenaje al general Zuvillaga

CONCEJO DE LLANES Parroquia de P6o Contribuyen con 5 pesetas: Don Eduardo González Mendoza. Contribuyen con 3 pesetas: Don Félix Mesa, don Antonio Gavito, don José Villar, don Faustino Junco, don Emilio Sánchez, don Jesús González, don Florentino Pedregal, don Santiago González, don Blas Fernández, don Rodrigo Valdés Peón. Contribuyen con 1 peseta: Don Cayetano de la Cruz. Contribuyen con 0,50 pesetas: Don Fernando Gavito, don Joaquín Vega, don Bartolomé Quintana, don Ramón Onieva, don Casimiro González, don Mariano Cruz Calleja, don Mano de la Cruz, don Luis Fernández, don Daniel Sampedro, don Miguel Junco, don Manuel Fernández, don Ramón Martínez, don Román González, don Cayetano González. Contribuyen con 0,25 pesetas: Don Pelayo Neira, don José H. Gavito, don José Prieto, don Bartolomé de la Cruz, don José Ramón Balmori, don Francisco Núñez, don Ramón García Cordera, don Federico Rubio, don Antonio Duarte, don Ramón Fernández, don Francisco Garaña, don Julián Basilio, don José Arias, don Julián Aranza, don Adolfo Gutiérrez, don Arturo López, don José Benito Fernández, don Manuel Toca, don Nemesio Garaña, don Ricardo Alvarez, don Ramón Cué, don Patricio Díaz, don Faustino de la Cruz, don Ramón García, don Gaspar Fernández, don José Cabanzo, don Cecilio Merodio, don Juan Ordiales, don José Estrada, don Alberto Rodríguez, don Avelino García, don Luis Quintana, don José Gómez, don José de Pando.

Parroquia de Vibaño Contribuyen con 1 peseta: Doña Teodora Llaca, don Angel Vera, don Bruno Platas, don Cayetano Llanas, don Francisco Tielve, don Juan Peláez, don Ramón Balmori, doña María Ojeda, doña María Llaca, don Juan Tenorio, don Aurelio Platas, don Basilio Vega, doña Gloria Platos. Contribuyen con 0,50 pesetas: Don Francisco García, don Fernando Vega, don Ramón Sampedro, doña Ramona Sampedro, don Roque Balmori, don Juan Díaz, don Manuel Balmori, don Laureano Vega, don Manuel Llaca, don Ursino Tielve, don Herminio García, don Benigno Balmori, doña Nieves Peláez, don Emilio Gutiérrez, don Ramón Tielve.

SE ALQUILA un gabinete amueblado a caballero o señora. Calle Cavada, 13, 2.

Varices, Ulceras, Flebitis. Años, Herpes, Eczemas, Reumatismos, Gota, Dolores. Los efectos de una mala sangre. La sangre es el vehículo de la vida. Pero, en el artrítico, son también las toxinas que le envenenan. Los granos y los furúnculos, demuestran claramente una alteración aguda de la sangre. Las enfermedades de la piel, acnes, herpes, espurridos, eczemas tienen el mismo origen. Cuando el ácido urico se acumula en las juntas o articulaciones, es el reumatismo y cuando se depositan en el dedo pulgar de la pié es la gota. A veces, se produce arterio-esclerosis sobreviniendo vertigos, males de cabeza, hipertensión arterial. La infección está en el sistema venoso, y son entonces las varices con sus complicaciones de úlceras varicosas y amebas angustiosa de fiebril (embolia), las almorranas, en fin son frecuentes los artríticos, pues estas enfermedades no seran pronto nada mas que un recordo gracias al DEPURATIVO RICHELLET verdadero regenerador de la sangre M que sin duda se le deben tantas curaciones. Atenuado pronto por el DEPURATIVO RICHELLET sus sufrimientos desaparecen con una extraordinaria rapidez. Cada frasco va acompañado de un folletito ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio L. RICHELLET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia)

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY De la Plaza Guardia de Cárcel.—Príncipe. Retén de Fábrica.—Zapadores. Campo de tiro.—Zapadores. Capitán de día, hospital y provisiones.—El de Zapadores don Antonio Iglesias Meijome. Imaginaria de Idem, Idem e Idem.—El del Príncipe don Luis Rivero Dávila. Del Príncipe Cuartel.—Capitán don José María Cabeza. Guardia y compra.—Teniente don Félix González. Imaginaria, visita, vigilancia, hospital y retén.—Teniente don Rafael Vallina. Zapadores Menadores Cuartel.—Capitán don Fermín Hergo Fernández. Guardia.—Suboficial don Marcelino Aznar Cuartero. Imaginaria.—Idem don Manuel Alvarez García. Visita, hospital y vigilancia.—Teniente (escala reserva) don Felipe Fernández Martínez.

Café Restaurant PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 5.—Teléfono 430. Sopa de legumbres del tiempo. Huevos al espejo. Paella. SALMON AL HORNO Y FRITO Truchas a la molinera. Anguilas en cazuela. Besugo asado. Lenguados a la madrileña. Almejas a la vizcaína. Salmonetes al gratén. Merluza dos salsas. Espárragos al natural. Rifones al jerez. Lengua mechada. Manos de cerdo estofadas. Ternera a la milanésa. Lomo de cerdo en su jugo. Pollo a la casera. Capón en pepitoria. Chuletillas con patatas fritas. Ternera asada. Bisteef al picatoste. POSTRE Brazo gitano—Pastel de chocolate—Queso de almendra—Tarta asturiana—Fruta y queso. Cocina casera—Servicio al cubierto y a la carta.

SIDRA En el lagar de «El Mayorazo», en Otero, se rompe hoy un gran tonel.

SIDRA En el lagar de Juan de Sabina, sito en la Tenderina, se rompe hoy un bocoy de rica y excelente sidra.

SIDRA En Cerdeño, hoy sábado se rompe un bocoy en el lagar de Alfredo Bertrand, (antiguo de Bernardo Sabina).

SIDREROS Hoy se rompe un tonel de dos pipas como inauguración de la temporada del «ideal Rosales», que llamará la atención de los buenos catadores.

SE VENDE radiador y copot Renault: una pulidora con cinco ruedas esmeril y brillo universal con 34 discos. Fragua portatil y 40 metros estera plástica para cubrir tendones. Guillermo Rivas.—(Argüelles, 5.—Oviedo).

GRAN Ocasión. Automóvil moderno, 7 plazas, muy poco uso; se vende barato. Informes GARAGE BLANCO.

Banco Gijónés de Crédito Capital: 12 millones de pesetas Domicilio social Corrida, núm. 48 GIJÓN Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista. Consignaciones a vencimiento fijo: A tres meses . . . 3 1/2 por 100 A seis meses . . . 4 por 100 A un año . . . 4 1/2 por 100 Cuentas corrientes En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



HA DESEMBARCADO EN GIJON EL PRIMER ERSKINE SIX PARA ASTURIAS Pronta exhibición en el "AUTOMÓVIL BAZAR" Noriega y Galindo S. C. L. Representantes para Asturias y León

Teresa Suárez MODISTA—CONFECCIONES URÍA, 6, pral. Teléfono 12-75 Vestidos y abrigos de señora y niñas de todas clases y precios Se admiten géneros

LA POSITIVA DE EDUARDO G. ARIZAGA Grandes Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Yeso, Piedra artificial y Marmol comprido. ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN. REPRESENTANTE del cemento rápido de Zumaya marca Echeverría. Cemento portland marca ZIURRENA, el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, especial para obras de cemento armado. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas y cuartos de baño. GRANDES EXISTENCIAS de cementos Zumaya, Portland, yeso, tubería de cemento, de barro y gres, escayola, coqueas bilbaínas de todas clases, baldosín rojo catalán y de gres con dibujos incrustados a fuego. ARTICULOS DE SANEAMIENTO lavabos, inodoros de loza inglesa, bañeras nacionales y extranjeras y accesorios de todas clases. DEPÓSITO de ladrillo refractario, teja curva, ladrillo machetón y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN Teléfono 461.—Apartado 154

GARAGE Y TALLER ELECTRO-MECÁNICO DON BALBINO GARCIA Calle de Manuel Pedregal (frente a la Fábrica de La Antártida)

CÉSAR LÓPEZ JOYERÍA - RELOJERÍA COPAS Y PREMIOS PARA SPORT - OBJETOS PARA REGALO TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REFORMA DE JOYAS REPARACION DE ALHAJAS Y RELOJES DE TODAS CLASES CON GARANTÍA Y PERSONAL COMPETENTE Ramón y Cajal, 6 - OVIEDO - Teléfono núm. 7

A muy bajo precio se liquidan en el "Garage Blanco" los siguientes coches procedentes de cambios:

- PANHARD 16 HP abierto 7 plazas
RENAULT 18 HP cerrado 7 plazas
BIGUAN 10 HP cerrado 7 plazas
HISPANO 15 HP abierto 7 plazas
DELAUNAL 20 HP cerrado 7 plazas
TALBOT 10 HP abierto 5 plazas
PANHARD 10 HP abierto 5 plazas
JAKSSON 15 HP cerrado 5 plazas
SCRIPP 8 HP abierto 3 plazas
SAIMSON 8 HP abierto 3 plazas
CITROEN 10 HP abierto 5 plazas
CITROEN 5 HP abierto 3 plazas
CITROEN 10 HP camioneta 500 kilos

¡HERNIADOS! Usad los BRAGUEROS que son los preferidos para las HERNIAS, y el que quiera recuperar su salud que lo adquiere urgentemente, porque su vida peligra a la estrangulación. Los que vende este Establecimiento son suaves y cómodos; no molestan nunca aunque el herniado se dedique a labores del campo o a otros trabajos pesados. Se garantiza su resultado y calidad. Para combatir la OBESIDAD también expende esta casa fajitas para señoras y caballeros. Depósito en la DROGUERÍA AS-TURIANA de Félix Saucedo.—San Francisco, 5. Teléfono 2-15 (frente a la Casa Singer).—OVIEDO.

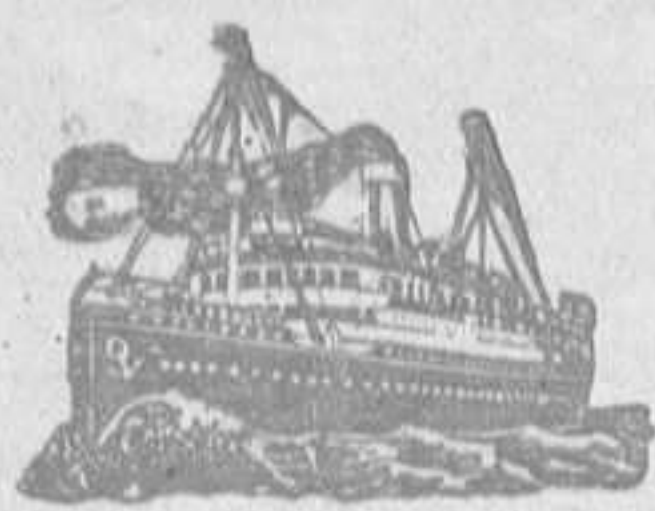
Dinero Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos. URÍA, 50.—OVIEDO.

ACADEMIA OJANGUREN FUNDADA EN 1905 INTERNOS.—MEDIO PENSIONISTAS.—EXTERNOS.—PRIMERA Y SEGUNDA INSTRUCCIÓN.—ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS. OVIEDO



**SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llan-toneras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hie-rrero y acero. Alambres brillantes, ecocidos, galvanizados, cobrizados. Bapino artificial. Puntas de Paz-riá. Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado 21.—GIJÓN—ASTURIAS.—Telegramas: «MOREDA—GIJÓN»



**COMPAÑÍAS FRANCESAS**

**6.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cua-tro hélices:

17 Abril	MASSILIA	15 Mayo	LUTETIA
----------	----------	---------	---------

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,50.  
Precio tercera clase, 610,10.

**VAPORES RÁPIDOS**

12 Mayo	ONESSANT	25 Mayo	EUBÉE
8 Junio	HOEDIC	22 Junio	FORMOSE

**PRECIOS**

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, pe-setas 736,50.  
En 3.ª con camarotes y comedores, 605,95.  
En 3.ª corriente, 550,10.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

10 Abril	GROIX
16 Mayo	CEYLAN
29 Mayo	MOSELLA

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años, medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:  
**Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4. Apar-tado 14. VIGO.

VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLA-GARCIA: Calle de la Marina, 29-30.  
Para informes sobre pasajes de cámara:

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**Compagnie Générale Transatlantique**

**LINEA HABANA Y VERACRUZ**

Saldrá de VIGO para la Habana y Veracruz el magnífico vapor francés:  
7 Mayo CUBA

Admitiendo pasajeros en 1.ª, 2.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase.  
Precio del billete en 3.ª clase a la Habana 551,65 pesetas.  
Id., id., a Veracruz 594,90 id.

**LINEA DIRECTA A NUEVA YORK**

Saldrá de VIGO directamente para Nueva York el hermoso y rápido va-por:

16 Abril	LA BOURDONNAIS	30 Abril	CHICAGO
14 Mayo	ROUSSILLON	28 Mayo	LA BOURDONNAIS

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.ª clase, pesetas 545,10, más ocho dólares de impuesto americano.

NOTA.—Niños, hasta un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasa-je. De diez años en adelante, pasaje entero.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Es-tados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debida-mente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Es-tados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de 3.ª clase deben presentar una certificación ha-ciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:  
**Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4. Apar-tado 14. VIGO.

Para informes sobre pasajes de cámara:  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**BANCO DE OVIEDO**

(Fundado por las Bancas Masquín y Compañía y Miguel Góngora y Hermanos)  
CAPITAL: 30 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL  
Plaza de la Constitución, 7 y 8  
OVIEDO  
SUCURSALES: Arriñadas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto, Mie-res, Navia, Pola de Allande, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Ti-neo, Vegadeo  
Ejecución de toda clase de opera-ciones realizables en  
BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
Consignaciones a vencimiento lizo con interés de  
3 y medio por 100 a 6 meses  
4 » 100 a 1 año  
Cajas de Ahorro Caja de Ahorros  
Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista  
Dirección telegráfica: BANCOVIEDO

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA — Salud, 6 — MADRID  
Catálogo gratis sin enviar sello

**Santamarina y C.ª**

(Sociedad Limitada)  
Almacénistas de Cereales, Viveres  
Coloniales y molinería  
Dirección Telegráfica y Telefónica  
SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 43  
AVILÉS

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 29

**PHOENIX**

**ASSURANCE COMPANY LIMITED**  
Londres

**Compañía de Seguros contra Incendios**

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arfeglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Su-cursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga  
Subdirector en Asturias: **Luis Botas Rodríguez**  
PLAZUELA DE RIEGÓ, 4, 1.ª.—TELEFONO, 774

**ASMA**

Esta sofocación,  
estos ataques nocturnos

abren en su organismo una brecha  
cada día mayor. Necesita usted,  
pues, un remedio a la vez urgente  
y seguro. Lo encontrará en los

**Papeles Azoados y  
Cigarrillos Antiasmáticos  
del Dr. ANDREU**

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Caja de Ahorros**

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

**SOLUCION BENEDICTO**

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON

**CREOSOTAL**

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS  
CAJARRÓS CRÓNICOS, BRONQUITIS,  
OPRESIONES CRÓNICAS Y OBESIDAD GENUINA  
VENTA PRINCIPALES FARMACIAS  
DEPOSITO DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41  
MADRID

**Fábrica "La Amistad"**

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**Fernández y Compañía**

AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Eriquetas y Ovoides

lea usted "La Voz de Asturias"

**VIDA MUNICIPAL**

**LAS CASAS BARATAS DE LOS ARMEROS**

El señor Alcalde recibió una Comisión de Obreros de la Cooperativa de Casas Baratas de Armeros, que ha estado a verle para recomendarle que in-tado a verle para rogarle que in-despacho del plano de ensanche de la zona Suroeste por la parte de la Fuen-te de la Teja, donde ellos piensan con-struir sus casas.  
Esta Cooperativa ya tiene un pro-yecto entregado al Ayuntamiento, con su trazado de calles correspondiente y planos de las edificaciones, pero se en-cuentra en estudio del Arquitecto por-que la parte que ellos van a ocupar no había sido comprendida en el nuevo plano de ensanche.  
El señor Gutiérrez les prometió ha-blar con el Arquitecto para que cuanto antes procure indicarle las modifica-ciones que procede hacer en el indi-cado proyecto de calles, a fin de que pueda hacerse el acoplamiento conforme a las orientaciones que inspira la nueva zona de ensanche de la pobla-ción por aquella parte.

**EL CIERRE DEL CUARTEL DE PELAYO**

Preguntamos al señor Alcalde en qué estado se encontraba el asunto del cierre del cuartel de Pelayo para el en-sanche de la calle de Bermúdez de Castro, respondiendo el señor Gutié-rrez que se encuentra en poder del Ar-quitecto para hacer un presupuesto de obra y ver si el Ayuntamiento puede realizar esas obras.  
Aquí existen dos intereses: los de Guerra, que ya están resueltos y que afectan al cierre de la verja, y los de Hacienda, que son los que correspon-den a dos casas contiguas al Cuerpo de guardia, que tiene que demoler el Ayuntamiento y reconstruir en la lí-nea correspondiente los edificios.  
Guerra tenía consignadas 8.000 pe-setas para el cierre de la verja y este crédito pasó a favor del Ayuntamiento.  
De modo que hasta que no se co-nozca por el Arquitecto a lo que ac-ende esta obra, no se sabe si se reali-zará o no. Por lo tanto, procede co-nocer la opinión del señor Arquitecto.

**EXTRANJERO**

**LAS VICTIMAS DE UN TERREMOTO**

Santiago de Chile.—El Gobierno acaba de declarar oficialmente que el terremoto de ayer ha causado considerables destrozos, hundiéndose algunos edificios.  
Han sido extraídos nueve muer-tos y 55 heridos.

**LA SITUACION EN CHINA**

Londres.—Comunican de Han-ken que el ministro de Negocios ex-tranjeros cantónés, en su contesta-ción a las cinco notas idénticas, que le fueron entregadas por los re-presentantes diplomáticos de los Estados Unidos, Francia, Inglate-rra, Italia y el Japón, ha propuesto el nombramiento de una comisión internacional, que se traslade a Wankin, para realizar una minu-ciosa información sobre los aconte-cimientos que allí se desarrollaron.  
En la nota dirigida a los represen-tantes de Inglaterra y Norte América se recuerda que los barcos de estas dos naciones han bombardeado la in-defensa ciudad de Nankin.

**EL VESUBIO EN ERUPCIÓN**

Nápoles.—Durante el día de ayer se han sentido algunas sacudidas sísmicas, y el Vesubio ha entrado en erupción, sin causar hasta ahora daños.

**EL PRINCEPE DE GALES EN PARIS**

París.—París disfruta del honor de tener como huésped al príncipe de Gales, que llegó ayer, acompañado de su ayudante, el coronel Trotter, y de va-rias personas de su séquito, propo-niéndose permanecer en esta capital algunos días antes de continuar su via-je a Biarritz y a Madrid, donde llega-rá el 23 de los corrientes.  
El príncipe, que viaja con el nombre de conde de Chester, se ha alojado en el mismo hotel de la calle de Rivoli, donde acostumbra a hacerlo los Re-yes de España en sus viajes a París.  
Allí se ha reunido con su hermano, el príncipe Jorge, que se encuentra en Francia desde hace varias semanas.  
Esta mañana, los dos jóvenes príncipes han dado un largo paseo a cabal-lo por el Bosque de Bolonia, siendo saludados con respeto por el público

**HACIA LA CANONIZACION DE S. S. PIO X**

Roma.—En la ciudad de Treviso ha terminado el expediente infor-mativo para la canonización de Su Santidad Pio X. Las sesiones celebra-das han sido 129. El juez ins-tructor del expediente ha sido el Obispo de Treviso, monseñor Lon-ghin. Las actas se traerán a Roma, después de las fiestas de Pascuas, y serán entregadas a la Congrega-ción de Ritos. El proceso de cano-nización fué iniciado en Septiembre de 1923.  
En breve será nombrado nuncio apostólico en el Brasil monseñor Beda, que fué varios años nuncio en la Argentina, y en ese puesto man-tuvo una actitud muy rígida con-tra la candidatura de monseñor De Andrea al arzobispo de Buenos A-ires.  
Por estos antecedentes, parece que previas las explicaciones conve-nientes, aquéllas han sido ya orilla-das.

**Sucesos locales**

**MULTAS**

El señor alcalde impuso ayer las siguientes:  
Con 25 pesetas, a siete detenidos, por embriaguez y escándalo, en la vía pública.  
Con 20, a tres detenidos, por embriaguez.  
Con 20, a la dueña de una casa de la calle de la Vega, por desobe-decer las órdenes de la Alcaldía.  
Con 20, a cuatro pupilas, por es-cándalo en la vía pública.  
Con 25, al dueño de un automóvil por llenar de barro a unas señoras, en la vía pública.  
Con 5, a dos individuos, por ha-cer aguas menores en la vía pú-blica.  
Con 2, a los dueños de cuatro ca-ballerías, por dejarlas abandonadas en la vía pública.  
Con 10, a un vecino de la calle de la Vega, por escándalo en la vía pú-blica.



**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 370 idem. — «Antonio de Sadrstegut», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.  
Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad Genera-del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD». Casa en San Esteban de Pravia.— Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.  
En correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS**

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**

Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con. Realiza todo clase de operacio- nes de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Cor- interés en moneda nacio- nes de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Cor- nal y extranjeras. Cuen- presentando preferente atención bro y descuento de tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales y billetes de Banco extranjeros. De- mercancías y conocimientos de em- barque. Giros, Cartas de crédito. Or- pósitos de valores.

**CAJAS DE SEGURIDAD**

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante abonando interés a razón de 3 1/2 % anual  
SUCURSAL EN CANDÁS

**ELIXIR ESTOMACAL**

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALID)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO e INTÉSTINOS**

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**

**"Tornillera de Ventanielles"**

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro y latón y cobre

Pedidos y correspondencia a:



# Cultos de Semana Santa

## ACTOS DEL JUEVES

En los oficios de San Tirso fué el celebrante el párroco señor Noval, asistido de los señores Rionda y Alonso.

Cantó muy bien la Misa el coro del Centro instructivo-catequístico.

Portó el farol don Luis Vallaure Coto y llevaron las varas del palio los señores don Casiano F. Zardain, don Francisco Cañal, don José García Guisasaola y don Alejandro Fernández Alvarez.

A las doce fueron los de San Juan, en que ha sido celebrante el párroco señor Gómez, asistido de los coadjutores señores López y Paredes.

La capilla de la parroquia, reforzada por elementos artísticos de valía, cantó con perfección la Misa de Termignon, acompañada de nutrida orquesta.

Llevaron el farol el Alcalde de la capital señor Gutiérrez y las varas del palio don Santos Alvarez, don Jesús M. Ceñal, don Ambás Ruiz de Velasco, don Antonio Alcalde Bahamonde, don Luciano Barbón y don Sabino Alvarez Gendín.

Fueron los oficios de San Isidoro a las diez y media, diciendo la Misa el párroco señor Espina, y actuaron respectivamente de diácono y subdiácono los señores Forero y Méndez, coadjutores.

Portó el farol el señor marqués de la Vega de Anzo y el palio los señores don José F. Ladreda, don Manuel Caicoya, don Manuel D. Argüelles, don Luis Herrero Caicoya, don Francisco F. Jardón y don Antonio Pérez.

Cantó la capilla que dirige don Baldomero López, con acierto, la Misa Davidica, de Perossi, y el Tantum Ergo, de Palestrina.

En la Corte ofició en la Misa el párroco señor Cosío, asistido del coadjutor señor Ludeña y del señor capellán de las Escuelas Cristianas de Llanes.

De la parte musical se encargó el coro "Cor Jesu", que cumplió bien su cometido.

El farol fué llevado por el teniente coronel de Artillería señor Miguel y las varas de palio por los señores don José del Riego Jove, don Carlos G. Longoria, don Agustín Herrero, don Urbano Lasúrtegui, don Teodoro Aparicio y el señor Cañal.

A las diez y media fueron los oficios del Hospicio provincial.

Ha sido celebrante el capellán señor Naves (don Mariano), ayudado por los señores Mieres y Castañón.

Cantó con orquesta muy discretamente la Misa el coro femenino del Establecimiento.

Portaron el farol el Gobernador civil interino señor Prieto, y el palio los diputados provinciales señores Laspra, Muñiz Vigo y Silva, el director del Hospital señor González y el contador y oficial primero de la Diputación, respectivamente, señores Colubi y Mantilla, y el estandarte el secretario de dicha Corporación señor Uria.

Asistieron el arquitecto señor Bobs, el ingeniero señor Linares, director del Hospicio señor Iglesias y todo el personal de la Diputación.

En los de Santo Domingo ha sido celebrante el P. Vigil, asistido de los PP. Piquero y Menéndez, y cantó la Misa el coro de las Terciarias.

En los PP. Carmelitas ofició el Superior, ayudado de los PP. Sotero y

Enrique, y la parte musical estuvo a cargo de la Comunidad.

Y en la capilla de San Ignacio oficiaron los PP. Cruz, Santa Anna y Arias, jesuitas, y cantó el coro del Colegio.

Fueron oficiantes en San Pelayo don Antonio Sierra y los seminaristas don José Torres y don Manuel Díaz.

En las Adoratrices, don Luis Díaz y dos alumnos del Seminario, llevando el farol don Luis Díaz.

En las MM. Carmelitas, el capellán señor Rubiera.

En el Asilo de Ancianos Desamparados, don Antonio Alonso, don Marcelino Tuñón y un seminarista, cantando un coro del Seminario, y llevó el farol el ex-diputado provincial don Paulino González.

En las Damas Catequistas y Madres Agustinas oficiaron, respectivamente, los capellanes señores Alonso y Sánchez, asistidos por alumnos del Seminario.

Llevó el farol en la capilla agustiniana don Amador Juegas Sebastián.

También fué celebrante en las Siervas el capellán señor Real, ayudado por seminaristas.

En las Hijas de María Inmaculada han sido oficiantes don Cirilo Varona, asistido de los señores Fernández (don Santiago) y Arqueró (don Joaquín).

Portó el farol don Luis González.

Con gran magnificencia se celebraron los cultos en las Salesas, en los que ofició el señor Truébano, asistido de los señores Ruiz de la Peña y Murillo.

La capilla del señor Velázquez cumplió bien su cometido.

Llevó el farol el Alcalde señor Gutiérrez.

## LA SOLEMNIDAD DE AYER

En la Catedral, a las siete de la mañana, pronunció un elocuente sermón de Pasión el maestrescuela de la Catedral don Vicente S. Coronas, en el que expuso la grandiosidad del misterio de la Redención y exhortó a la devoción a Jesús Crucificado y recomendó que todos los cristianos tengan en sus casas la imagen del Salvador en la Cruz.

Fuó justamente elogiada la fervorosa oración del señor Coronas.

Ofició en los oficios de la Catedral el reverendísimo prelado, asistido de los capitulares señores Flórez y Truébano.

Actuaron de diáconos de honor los señores Quintana, chantre, y Coronas, maestrescuela, y de presbítero asistente el arcipreste señor Cuesta.

Fuó ministro de mitra el benedictino señor Fernández (don Santiago).

La parte musical estuvo a cargo de la capilla que cantó muy bien el "Popule meus" y el "Vexilla Regis" del maestro Guaza y la Pasión fué cantada por los beneficiados señores Velázquez, López y Montoto.

Al final de los oficios se expuso en la adoración de los fieles el "Santo Sudario", asistiendo, siguiendo costumbre tradicional, el gobernador civil interino señor Prieto, los diputados provinciales señores Laspra, Muñiz Vigo y Silva, secretario de la Diputación señor Uria, y demás autoridades, que fueron a los oficios del Hospicio provincial.

Fueron muchas las personas que concurrieron a los oficios de la Ca-



**Los años tienen un valor muy relativo. La verdadera edad es la que da la salud, la agilidad, la fuerza.**

Quien posea estas cualidades no sólo retarda la vejez, sino que aventaja a otros más jóvenes en la lucha por el éxito.

Los agotados, los anémicos, los deprimidos mentalmente, recobrarán su agilidad, sus energías y el equilibrio nervioso, usando el poderoso regenerador de la sangre **Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de 40 años de éxito creciente.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

**Relojería y Joyería de Antonio Barros**

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TELÉFONO 3-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor. No confundirse:

**Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo**

tedral, especialmente a la adoración del Santo Sudario.

También se vieron concurridísimos los cultos matutinos de los templos parroquiales y conventuales.

Por la tarde, con gran asistencia de fieles, los sermones de las Siete Palabras y de la Soledad, pronunciados por el reverendo padre Francés, culto jesuita, quien con unción apostólica comentó las divinas palabras pronunciadas en el Santo Madero de la Cruz y expone en el sermón de las ocho de la tarde la Soledad de la Madre de Dios, después de la muerte de su amantísimo Hijo.

De la parte musical de estos cultos se encargó la capilla de Velázquez, que cumplió perfectamente su cometido.

En la Catedral hubo por la tarde el tradicional Via-Crucis, después de haber pasado la procesión del Santo Entierro.

**PROCESION DEL SANTO EN TIERRA**

A las cinco de la tarde salió de San Isidoro el Real la procesión del Santo Entierro

Abrieron marcha cinco números de la Guardia civil de caballería y portaban las imágenes de Jesús yacente, cuatro clérigos vestidos de alba y la de la Soledad cuatro alumnos del Seminario Conciliar.

Recorrió la carrera anunciada y ofició de preste el señor provisor del Obispado, asistido de los señores cu-

don Belarmino L. González, párroco de San Pedro de los Arcos, quien fervorosamente hizo una semblanza entre el Cuerpo del Salvador y del místico de la Iglesia.

Presentó también los personajes del Santo Entierro, particularmente a las piadosas mujeres y a José de Arimatea y Nicodemo.

Asistieron muchas personas a estos cultos.

**SABADO SANTO**

En la Catedral.—Habrá a las nueve Prima, Tercia, Sexta y Nona, y luego en el Claustro se bendecirá el agua y fuego.

Después continuarán los oficios en el altar mayor, bendiciéndose el cirio pascual y cantadas las Profecías y la Letanía de los Santos, empezará la Misa de Gloria, en la que oficiará el reverendísimo prelado.

En San Tirso.—Oficios a las siete y media y Misa de Gloria a las nueve.

En San Juan.—Oficios a las ocho y la Misa de Gloria a las nueve. Por la tarde, a las siete y a las siete y media, Rosario y Via-Crucis.

En San Isidoro.—A las seis procesión de la Soledad, que recorrerá el mismo itinerario que el Santo Entierro.

Al regreso sermón a cargo del reverendo cura párroco de San Pedro de los Arcos, y después Rosario y Via-Crucis. A las nueve serán los Oficios.

En la Corte.—Oficios a las siete. Misa de Gloria a las nueve y tres cuartos. A las seis y media de la tarde, Rosario.

En los demás días los ejercicios acostumbrados.

Los Terciarios de San Francisco de Asís tienen durante la semana absolución general que se les dará después de los cultos de la tarde.

En el Hospicio provincial.—Oficios a las siete.

En Santo Domingo.—Oficios a las ocho.

En las Padres Carmelitas.—Oficios a las siete y media, en los que se bendecirá el fuego, y a las ocho y media solemne y en la que se distribuirá la Sagrada Comunión.

A las ocho de la tarde, Salve cantada.

En los Padres Jesuitas.—Oficios a las ocho y media y después Misa de Gloria en la que se dará la Sagrada Comunión.

En las Benedictinas (San Pelayo).—Oficios a las nueve, y Maitines a las cinco y media.

A la Misa de Gloria se distribuirá la Sagrada Comunión.

En las Madres Agustinas.—Oficios a las siete.

En las Religiosas de la Visitación (Salesas).—Oficios a las siete.

En las Madres Carmelitas.—Oficios a las nueve y Maitines a las seis de la tarde.

En las Madres Dominicicas.—Oficios a las ocho.

En las Adoratrices.—Oficios a las ocho y media.

En las Esclavas del Sagrado Corazón (capilla de Santa Susana).—Oficios a las siete y cuarto, Maitines a las cinco de la tarde.

En las Hijas de María Inmaculada (Servicio Doméstico).—Oficios a las seis.

En las Damas Catequistas.—Oficios a las siete.

En el Asilo de Huérfanos del Fresno.—Oficios a las seis y media y por

la tarde, a las seis y media, Via-Crucis.

En la Mahoya.—Oficios a las siete, y por la tarde, a las siete, Via-Crucis.

En San Pedro de los Arcos.—Oficios a las nueve y a las ocho de la tarde Rosario y Via-Crucis.

En San Julián de los Prados.—Oficios y bendición de la pila bautismal a las ocho y Misa de Gloria a las nueve.

**DOMINGO DE RESURRECCION**

En la Catedral.—A las siete de la mañana, maitines y Laudes, y después habrá procesión por el templo con el Santísimo, cantándose en la capilla del Rey Casto el tradicional "Regina eceli".

Hacia las nueve y media de la mañana, misa pontifical, en la que oficiará el reverendísimo prelado de la Diócesis.

Al evangelio predicará el muy ilustre señor don Benjamín Ortiz Román, canónigo magistral.

Bendición Papal.—La dará el señor obispo después de la misa pontifical de la Dominica de Resurrección, y para lucrarse de las indulgencias concedidas es preciso que los fieles reciban los Sacramentos de Penitencia y Comunión.

En las Madres Carmelitas.—Habrá mañana, a las ocho, misa solemne de Resurrección.

En San Pedro de los Arcos.—A las once de la mañana, misa solemne de Resurrección.

**Centro Diocesano de Acción Católica**

Ayer se reunieron las Secciones encargadas de los diversos asuntos que han de ser objeto de la deliberación de la Asamblea.

La Sección a la que se halla encomendado el tema "Asociaciones de padres de familia", fué presidida por el Excmo. Sr. Conde de Rodríguez San Pedro, y por el secretario general del Centro la Sección de Organización y Asuntos generales.

De la Sección de Juventudes Católicas se ocupa la Junta Directiva de la Federación de estas entidades y hoy se reunirá dicha Sección bajo la presidencia del vice-consiliario Reverendo Padre Elorriaga, S. J.

La Asamblea Diocesana se constituirá pasado mañana lunes; celebrando la sesión de apertura a las once de la mañana bajo la presidencia del Rvdmo. Sr. Obispo.

**FEDERACION DE ESTUDIANTES CATALOGOS**

Celebrándose el próximo lunes la Asamblea Diocesana del Centro de Acción Católica, la Junta Federal invita a todos los escolares pertenecientes a esta Federación a la solemne sesión de apertura de dicha Asamblea, que tendrá lugar a las once de la mañana.

Por la tarde habrá reunión a las tres, a la cual, también es deseo de la Junta Federal que acudan los escolares de la Federación para deliberar y cambiar impresiones sobre la buena marcha de la Federación.

Los mejores impresos se hacen en la

**IMP. "LA VOZ DE ASTURIAS"**  
Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

**C. Tuero Muñiz** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**Fermín Pumaros** Tocólogo y Ginecólogo de la Beneficencia municipal. Partos.—Enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y 4 a 6. Fruela, 14.—Teléfono 521.—Oviedo

**Dr. Julio R. Fontán** Especialista Estómago Intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléfono 10-88.—URIA, 28. 2.º OVIEDO

**Leopoldo Escobedo** Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Oena. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uria, 18.—Oviedo. Teléfono 8-78.

**Nicolás Pérez** Ex-Director Médico del Dispensario Antituberculoso A. BULLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Rayos X. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 20, principal.—Teléfono 11-30 OVIEDO

**Dr. Valdivares-Vega** Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la raba en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del General Ordóñez (Escandalaria), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5 (Excepto los viernes) URIA, 72, 2.º—OVIEDO Teléfono 10-25

**Luis Azcoitia** Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Consulta de 9 a 11 y de 1 a 3. PRINCIPADO, 5.—OVIEDO Teléfono 3-04.

**Dr. Carlón Hurtado** Jefe Clínico del Hospital. Medicina interna, Especialista en niños. Asistencia en partos.—Calle de Uria, 22, 1.º.—Teléfono 9-66

**PROFESIONALES**

**CLINICA ODONTOLÓGICA**  
**Dtr. Fernando Muñiz Toca**  
ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
Plaza de la Escandalaria (entrada por Argüelles, 39)  
TELÉFONO 9-74.—CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 4 A 7

**ALVARO CIENFUEGOS**  
MÉDICO ODONTÓLOGO  
CONSULTA DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS  
Jovellanos, 8, 1.º duplicado

**Guillermo López**  
Médico por oposición del «Dispensario antivenéreo»  
Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreas y Sifilíticas.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. P. Ayuntamiento, 9.—Teléfono 6-15  
Los jueves, a las 7, consulta gratuita en el Dispensario

**Sanatorio Quirúrgico "Asturias"**  
Su nuevo edificio, Avenida de Fuertes Acebedo, Teléfono 10-95. Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores:  
Cirujía general, Carlos L. Fanjul. Partos y Ginecología, Pedro Miñor. Vías Urinarias, Julián Clavería. Rayos X, Diatermia eléctrica médica, Francisco Martínez. Ojos, Eloy Pérez Gómez.

**E. Grande del Riego** Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y a 5.—Toreno, 15.—Sanatorio Getino.—Teléfono 11-21.

**CONSULTORIO**  
DE ENFERMEDADES DE LA PIEL, NERVIOSAS Y MENTALES  
**Rodríguez San Pedro**  
URIA, 72, bajo.—OVIEDO  
Teléfono 10-40

**Dr. Alberto González** Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Teléfono 199.

**Dr. E. Macías de Torres**  
Ginecólogo del Hospital provincial por oposición  
Especialista en Partos y Matriz  
Fruela, 5, 1.º Teléfono 600

**Evaristo M. Radio**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º—Oviedo  
Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

**Doctor Antonio M. Torner**  
ENFERMEDADES DE LA INFANCIA  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
FRUELA, 12-2.º.—Teléfono 14-80

**Aurelio M. Romero**  
MÉDICO-DENTISTA  
Plaza de la Escandalaria, 2  
OVIEDO

**J. González Granda** Especialista en garganta nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia.—Consulta de 10 a 1 Independencia, 34.—Oviedo

**ENFERMAS NERVIOSAS Y MENTALES**  
**Sanatorio "SANTA RITA"**  
Don Sixto Armán y Don Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio)  
COLLOTO.—Teléfono 7-78 (Tranvía)



## El premio Nobel Los intelectuales espa- ñoles y Palacio Valdés

Notable mensaje del académico señor Cotarelo pidiendo el premio Nobel. —El documento será entregado en Madrid al Rey de Suecia.

“Al Comité Nobel de la Academia Sueca:

Con el debido rendimiento, los que firman a continuación, escritores e individuos de varios Cuerpos literarios, tienen la honra de proponer y solicitar que esa ilustre Academia otorgue el Premio Nobel correspondiente al año actual al insigne literato español don Armando Palacio Valdés.

No sólo es Palacio Valdés el primer novelista entre los que actualmente escriben en lengua española en uno y otro hemisferio, sino que es el más completo, el más variado y aquel cuyas obras han logrado mayor difusión en todo el mundo. Prueba de lo dicho son la gran cantidad de volúmenes que ha producido en su larga carrera de escritor, de los cuales se acompaña un ejemplar con este escrito; la multitud de biografías y estudios críticos que le han dedicado sabios autores de muchos países, y la dilatada lista de las traducciones que se han hecho de sus novelas, en casi todos los idiomas en que se cultivan las buenas letras.

No creen necesarios los que firman ponderar y ensalzar el mérito del gran escritor español porque la ilustre y docta Corporación que ha de discernir el premio, conoce mejor que nadie la literatura de nuestro país y procederá no ya con la rectitud que tiene bien acreditada, pero también con el más completo conocimiento para que su resolución esté fundada en la justicia.

Madrid, 15 de Abril de 1927.  
Emilio Cotarelo, S. Ramón y Cajal, Jacinto Benavente, José Francos Rodríguez, José Soto Reguera, presidente del Ateneo; Ramón Menéndez Pidal, el Duque de Alba, director de la Real Academia Hispano-Americana. (Siguen las firmas.)

## Las obras municipales Hace falta dinero!

Al ocuparnos del pleito de la pavimentación de las calles de Campoamor, Pedregal, 9 de Mayo y otras, para final dijimos que ya no nos quedaba más que una simple curiosidad: la de conocer el informe del secretario del Ayuntamiento con referencia a este mismo asunto. Pero, sin perjuicio de ocuparnos de ese informe, porque seguramente ofrecerá algún interés para los lectores, creemos obligado añadir unas líneas más a todo lo dicho y que ya creíamos lo suficiente. Porque nos encontramos con la novedad de que no es posible (mirando al momento actual) terminar las obras por falta de dinero.

Nos explicaremos, porque en estos asuntos toda claridad suele ser poca. Para pavimentar cinco calles se hizo el presupuesto sobre la base de un determinado espesor para el macadán lechado. Las circunstancias obligaron a un mayor espesor, lo que determinó el primer aumento de obra. Pero hubo que rectificar otro error en el curso de las obras, ya iniciadas éstas. Se había calculado una calzada de seis metros como suficiente para el tráfico rodado. La realidad, que es la mejor consejera, vino a superar con mucho los cálculos hechos. Y los seis metros de calzada aumentaron hasta ocho. La diferencia es de bulto. Pero hay más. La lechada se había fijado en cierto número (no importa saber cuántos) de kilogramos por cada metro cuadrado. Y, por efecto del mayor grosor del camazón, que dicho sea de paso es excelente, hubo necesidad de aumentar el número de kilos de lechada. Pero todavía no hemos terminado: faltaba en el presupuesto el encintado de adoquín, y se agregó éste como nueva unidad de obra.

Resumiendo: que sin haberse terminado el pavimento de tres calles de las cinco presupuestadas, ya se ha rebasado el presupuesto de pesetas 43.000 que figuraba para todas las obras. No censuramos. No hacemos más que consignar hechos, y presto estamos a rectificarlos si se nos dice que padecemos equivocación. ¡No faltaba más! Pero el asunto es demasiado serio para que nos otros dejemos de ceñirnos a él debidamente. Por eso tenemos que referirnos aún a otro aspecto interesante. Lo que haya de hacer el Ayuntamiento en vista de la situación creada. Porque falta aún por realizar las obras de dos calles: la del 9 de Mayo y la de Cavada.

¿Van a suspenderse en vista de

que no solo se ha agotado la consignación, sino que ésta se ha rebasado? Por embarazosa que sea la situación para el Ayuntamiento, y por nuestra parte no la atenamos, no creemos posible esa solución. Bastaría contemplar el estado en que se encuentra la calle del 9 de Mayo para que se piense en la necesidad de buscar una solución inmediata. Dicha calle está lo que se dice levantada, y además se ha acumulado allí gran cantidad de grava. ¿Qué otra solución cabe que la de proceder a su pavimentación? Y cabe decir lo propio en lo que respecta a la de Cavada. Y no lo señalamos precisamente por el interés de los contratistas, a quienes queremos suponer con muy poca gracia ante la situación creada. Porque para ellos no hay en este caso más que sacrificios económicos. Pero, aún mirando a su interés particular es posible que no fueran más adelante, cabe suponer que no hayan de poner el menor obstáculo a la solución que dé el Ayuntamiento.

Este tiene, como es natural, que habilitar un crédito, cuya cifra debe aproximarse a dieciocho mil pesetas. Claro que no es grano de arena, porque asciende casi al cincuenta por ciento del primitivo presupuesto, pero ya no cabe otro remedio. Y para lo sucesivo, hágase lo que ya hemos recomendado días pasados: previsión, mucha previsión.

## EN LA DIPUTACION

### CONCURSO PARA UNA PLAZA

El “Boletín Oficial” publica las siguientes fases del concurso para la plaza de Inspector encargado de los servicios relacionados con el fomento de la ganadería:

“Acordada por la Comisión provincial, en sesiones de 29 de Marzo último y 12 del corriente, la creación de una plaza de Inspector encargado de organizar la vaquería del Hospicio y prácticas de agricultura de los asilados, así como de vigilar y procurar que se cumplan las prescripciones reglamentarias a que han de someterse las paradas de sementales vacunos que van a establecerse, llevando el registro de las reses y los datos estadísticos necesarios y desempeñando cuantas comisiones se le encomienden en orden al fomento de la ganadería, promovido por la Excmo. Diputación, cuya plaza ha de ser dotada con el haber de 5.000 pesetas anuales; se abre un concurso por término de quince días para que los que aspiren a desempeñarla presenten sus solicitudes en la Secretaría de esta Diputación, de nueve y media a trece y media, debiendo justificar reunir las condiciones que por orden de preferencia se enumeran a continuación:

- 1.º Haber desempeñado cargos en Corporaciones provinciales o municipales.
  - 2.º Haber dirigido alguna Granja agrícola o pecuaria.
  - 3.º Haber pertenecido o pertenecer, como miembro, a algunas Juntas de Ganaderos, Cámaras agrícolas o cualquiera otras que tengan por base el desarrollo de la Agricultura en general y de la Ganadería en particular.
- Las instancias deberán ir acompañadas de los justificantes de los méritos y servicios que concurran en los aspirantes.”

## SECCION OBRERA PARA LOS OBREROS EMI- GRANTES

El “Boletín Oficial” de la provincia publica la siguiente circular gubernativa:

“El Gobierno francés ha adoptado ciertas medidas referentes a la entrada de obreros extranjeros en Francia, que conviene conozcan los obreros de esta provincia que tratan de dirigirse a dicha nación.

Desde ahora se hace preciso que todos los contratos de trabajo sean acompañados de una certificación facultativa expedida por el médico que designe el cónsul o agente consular correspondiente y legalizada por estos funcionarios, sin cuyo requisito no les será permitida la entrada en Francia.

Lo que se hace público en este periódico oficial para conocimiento de cuantos poseedores de contrato de trabajo piensan marchar a Francia.”

## Contadores de gas

Para evitarse el pago del llamado “alquiler” de contador, se recomienda a los señores abonados que adquieran el contador en propiedad, operación que les será facilitada aceptando en DIEZ MENSUALIDADES el pago del importe del aparato.

## Sobre la supresión del Juzgado de 1.ª Instancia

### ¿Por qué «Cangas de Tineo»?

II y último

En nuestro artículo anterior, y con motivo de la supresión del Juzgado de Tineo (si llegara a ser un hecho), hemos prometido el escribir un artículo acerca del “¿Por qué Cangas de Tineo?” Hoy cumplimos nuestra palabra, ya que en ello parecemos ver una prueba más de la importancia de la villa de Tineo.

De la importancia que Tineo ha tenido en las edades pasadas, y que se debe tener muy en cuenta, ya que no desmereció ni en su concepto, ni en su territorio.

Y es verdad que de ella los tineenses hemos hecho poco aprecio, no obstante llega el momento de salir por los fueros de la verdad y poder decir, con todos los respetos debidos, a las dignísimas autoridades que tan acertadamente rigen los destinos de la Nación, que la villa de Tineo, por su importancia pasada y actual, no merece, tiene derecho (si así me puedo expresar) a que no se le suprima el Juzgado. Por eso, al escribir este artículo acerca del “¿Por qué Cangas de Tineo?”, quisiera hacer ver que la importancia y valía de la villa de Tineo en las edades pasadas, no fué un mito, sino una realidad, ya que en la actualidad fácil es el saberlo, sólo con un recuento en la Audiencia de los asuntos despachados, nos basta!

Mas, antes de entrar en materia, pláceme el hacer mi manifestación de simpatía, la que me merece la vecina villa de caros recuerdos.

Ciertamente, con ella me unen lazos de cariño y de verdadera amistad con varias y distinguidas familias. Por lo tanto, en este mi modesto artículo, no quiero, ni tampoco pretendo en modo alguno, el molestar, ni mucho menos zaherir, sentimientos delicados y respetados amores y cariños a los *lases patrios*. Antes al contrario, ensalzo y admiro a esa simpática villa, que tan bien supo conservar y engrandecer su abolengo heráldico, pasando así las edades sin alteración alguna, en este su vivir. Razón por lo que hoy aparece y así es conocida como una villa de las más importantes del Occidente de Asturias.

Esto no obstante, queremos hacer justicia, “dando al César lo que es del César”, al pretender probar que no siempre fué así, por lo que nos obliga a escribir este artículo que intitulamos “¿Por qué Cangas de Tineo?”

Hemos leído varias crónicas y no pocos historiadores y en ninguno hemos podido leer la razón del por qué a Cangas se le denominó, y aún se le denomina, y se le conoce así, con el *sobrenombre* de “Cangas de Tineo”. Entonces, ¿por qué no ha de ser Cangas y Tineo, por ser dos Partidos o

Concejos diferentes e independientes el uno del otro? Ante esta incertidumbre, se me ofreció esta pregunta que brotó espontáneamente de lo que antecede: ¿Se le denominó siempre a Cangas como “Cangas de Tineo”?

Desde luego contesto afirmando que no siempre fué “Cangas de Tineo”, sino “Cangas de Sierra”. Así dice el señor Arbás, fundándose en que el Rey Alfonso X (el Sabio), “que hizo merced a los pobladores de la su villa de Cangas de “Sierra”, a mediados del siglo XIII—1255—, y observa el P. Carballo que siempre que se nombra a Cangas, dice de “Sierra” y la nombra muchas veces y en ninguna la nombra de “Tineo”. De donde se deduce, que “Cangas de Tineo”, viene llamándose así después del siglo XIII. Ahora bien. ¿Cuáles han sido las causas que a ello motivaron?

No las sabemos, y creo que con certeza son de difícil saber; mas nosotros conjeturamos que teniendo Tineo la preponderancia que tenía como Capital que era de toda esta parte occidental, por una parte; el ser centro militar, por su célebre Castillo y Ciudadela; Castillo respetado por los Reyes de su destrucción, como no lo fueron los de Cangas y de casi todo Asturias, como premio a la fidelidad de los tineenses a la Monarquía cuando la rebelión del Conde de Gijón. Además, el ser hijo de Tineo aquel poderoso caballero del siglo XIV llamado Don Diego García de Tineo, casado en primer matrimonio con una hija del Adelantado Pedro Suárez de Quiliones, Señor de Cangas y Tineo. Causas y concausas éstas por las que, en mi entender, siendo en aquellas edades por las razones expuestas más importante la villa de Tineo, y por lo tanto, siendo ésta la Capital principal e importante del Occidente, entonces, la Capital de Cangas es indudable que en este sentido fuera de menos importancia, y a Tineo perteneciera, como así parece por el nombre que lleva después del siglo XIII de “Cangas de Tineo”. Ya que también la preposición de denota, según la Gramática, posesión o pertenencia, como cuando se dice: “la casa de mi hermano”, “Cangas de Tineo”, etc., etc.

Otra de las pruebas de la importancia de Tineo, creo tenerla en la “Heráldica”. Ciertamente, la Heráldica, lenguaje simbólico en España desde el siglo XI, ha tenido y tiene por objeto el esculpir en las paredes *Blasones* y *Escudos*, como recuerdo de algún hecho histórico, importante servicio o extremada virtud. Siendo esto así, entonces bien se deja ver la importancia del Municipio de Tineo, no sólo por los muchos Escudos y Blasones que adornan tantas casas en el Concejo como en la villa, sino por el Escudo

del Municipio. Véanse si no los respectivos Escudos (por más que se quiera combatir la autenticidad de concesión en cuanto al de Tineo):

“Las armas de Tineo y Cangas—llamados Concejos partidos—correspondía medio león hacia la cabeza a Tineo, y la mitad inferior a Cangas.”

El erudito cronista de Asturias señor Vigil, recordando el señorío de los Armillán, últimos Condes de Cangas de Tineo, divide el Escudo de aquellos próceres adjudicando a Cangas un *león rampado de azul en campo de plata*, y para Tineo un *león de oro en campo de gules*.

¿Qué simboliza esto? ¿Qué es lo que quiere decir?

Ningún comentario más hemos de hacer; sólo sí repetir que los tineenses no hemos sabido *conservar*, ni tampoco *apreciar*, no sólo el abolengo heráldico de nuestros “Lares”, sino también la importancia de nuestro pueblo. Cangas, sí; que por eso me merece simpatía y respeto.

Repito que al escribir este artículo, no me movió otro fin, que el de dar a conocer esta grandeza e importancia del Municipio de la villa de Tineo, por creer ver una prueba más de ello en la razón del “¿Por qué Cangas de Tineo?”

Claudio ZARDAIN.

Salamanca, III—1927.

## ACLARACION NECESARIA

En nuestro artículo anterior aparece un error por una omisión involuntaria de una palabra.

En donde dice “en defensa de la supresión del Juzgado de Tineo”, debe decir: “de la NO supresión del Juzgado de Tineo”.

El respetable lector, por el contenido del artículo, habrá suplido el error, interpretando *mi idea*.

Zardain.

## ¿Hubo escándalo?

### Cómo se explican unas detenciones

Dos jóvenes, vecino de Madrid uno y de Gijón otro, llegaron en la noche de anteaer a Oviedo de paso para Gijón, deteniéndose a cenar en un bar de la calle de Jovellanos, habiendo sido detenidos por el guardia de la calle a instancias de un concejal de este Ayuntamiento y conducidos al Depósito municipal.

Estos dos muchachos estuvieron ayer a visitarnos para lamentarse de la detención, considerándola un gran atropello.

Cuanto venían a Gijón desde Madrid en automóvil, en cuya villa tenían que realizar un negocio y volver inmediatamente; que por ser ya las diez de la noche, se detuvieron a cenar en el referido bar, dejando el automóvil a la puerta; que el guardia urbano les requirió para que quitasen el coche de la puerta del bar y lo llevasen a sitio retirado, haciendo ellos la advertencia en buenas formas, según pueden acreditar con testigos presenciales del hecho, de que estaban terminando de cenar y que, en cuanto terminasen, seguirían viaje a Gijón, que llevaban prisa; que en aquel mismo momento, pasó por allí un concejal y que, sin causa para ello que lo justificara, ordenó al guardia que los condujera al Depósito en calidad de detenidos; que allí estuvieron hasta que, en las primeras horas de la madrugada, fueron garantizados por un señor de esta capital y les han puesto en libertad; que no han podido continuar viaje, causándose grandes perjuicios y que, en vista del hecho con ellos cometido, presentarán un escrito en el Juzgado correspondiente.

Terminaron diciendo que ellos también dejaban una garantía en metálico hasta de mil pesetas, para responder a la falta que se les inculpaba injustamente, y que tampoco se les admitió.

En el parte que dá el guardia se manifiesta que ellos produjeron escándalo y que la detención la hizo el firmante del atestado porque se lo ordenó el aludido concejal.

## EN EL JUZGADO

### El autor de una muerte en Colloto

Confirmando la noticia que publicamos transmitida por nuestro corresponsal desde Gijón, en la que se daba cuenta de la detención de Rafael Iglesias, como autor de la muerte en Colloto de Claudio Argüelles, y procesado por homicidio por el Juzgado de esta capital, hoy diremos que en dicho centro oficial se ha recibido la oportuna comunicación dando cuenta del hecho.

Inmediatamente, se tramitaron las diligencias del caso y se ha interesado el que sea conducido a Oviedo el detenido, para oír su declaración y seguir el sumario su curso correspondiente.

## En el Teatro Campoamor La actuación de la Compañía Puchol-Ozores

Hoy, Sábado de Gloria, que es siempre fecha en las temporadas teatrales, se inicia la del Campoamor con el debut de la compañía de comedias Puchol-Ozores.

Los dos artistas, cuyos nombres capitanean el conjunto que hemos de ver en esta serie de funciones, entre las cuales figuran estrenos de interés, especialmente dentro del género cómico, son ya suficientemente conocidos del público ovicense. Lo mismo Luisa Puchol que su esposo Mariano Ozores, proceden del teatro lírico, en el que conquistaron no pocos éxitos, singularmente la bella actriz hizo no pocas creaciones que están en el recuerdo de todos.

La campaña de verso data en ellos ya de hace más de tres años, y su compañía, según distintos informes, se distingue por un gran conjunto, cosa esta que habremos de juzgar muy pronto, ya que el debut señalado para esta tarde con unos precios atrayentes, lo será con la comedia de Savoir “La octava mujer de Barba Azul”.

La simpatía de estos artistas nos hace creer en una temporada por todos conceptos provechosa. Ahora, el público tiene la palabra.

## Recordatorio

### En honor de un asturiano

La Legación de Chile en Madrid envía a nuestro estimado amigo don Leandro Llanos, la siguiente carta en que se honra el recuerdo de su pariente don Eduardo Llanos, noble patriarca asturiano, recientemente fallecido en Corao.

Dice la carta así:  
Legación de Chile.—Madrid, 9 de Abril de 1927.

Señor:  
Impuesto tanto por la carta con que usted me ha distinguido, como por las noticias publicadas en los diarios españoles, del sensible fallecimiento del señor don Eduardo Llanos, me apresuro a hacer llegar a usted el pésame oficial de la Legación a mi cargo.

No habrá chileno, seguramente, que ignore o pueda olvidar la nobilísima actitud de tan hidalgo hijo de España, con los restos de aquel héroe chileno, Arturo Prat, que puso una portada de gloria impercedera a la contienda a que en 1879 se vió arrastrado mi país.

Basta un somero recuerdo para evocar aquella trágica escena de la lucha entre países hermanos.

Prat, el comandante del pequeño y frágil barco de madera chileno, al ser atacado a espaldas por el monitor peruano “Huáscar”, saltó espada en mano sobre la cubierta de éste, donde luego caía mortalmente herido a bala.

Al atacar el “Huáscar” otra vez a espaldas a la “Esmeralda”, saltó al abordaje el segundo comandante, Ignacio Serrano, seguido de 17 hombres, que cayeron, a su vez, víctimas de su temerario arrojo.

He ahí una página ejemplar de la historia militar de mi país.

Dejados en la playa después del combate los restos de los héroes chilenos, un ciudadano español residente en Iquique, recogió los cuerpos de Prat y de otros de sus compañeros y les dió cristiana sepultura. Ese español valiente y generoso como buen hijo de España, se llamaba don Eduardo Llanos Álvarez de las Asturias.

Su acción fué aclamada por el agradecimiento público de mi país, el cual tributó al señor Llanos reiteradas muestras de gratitud.

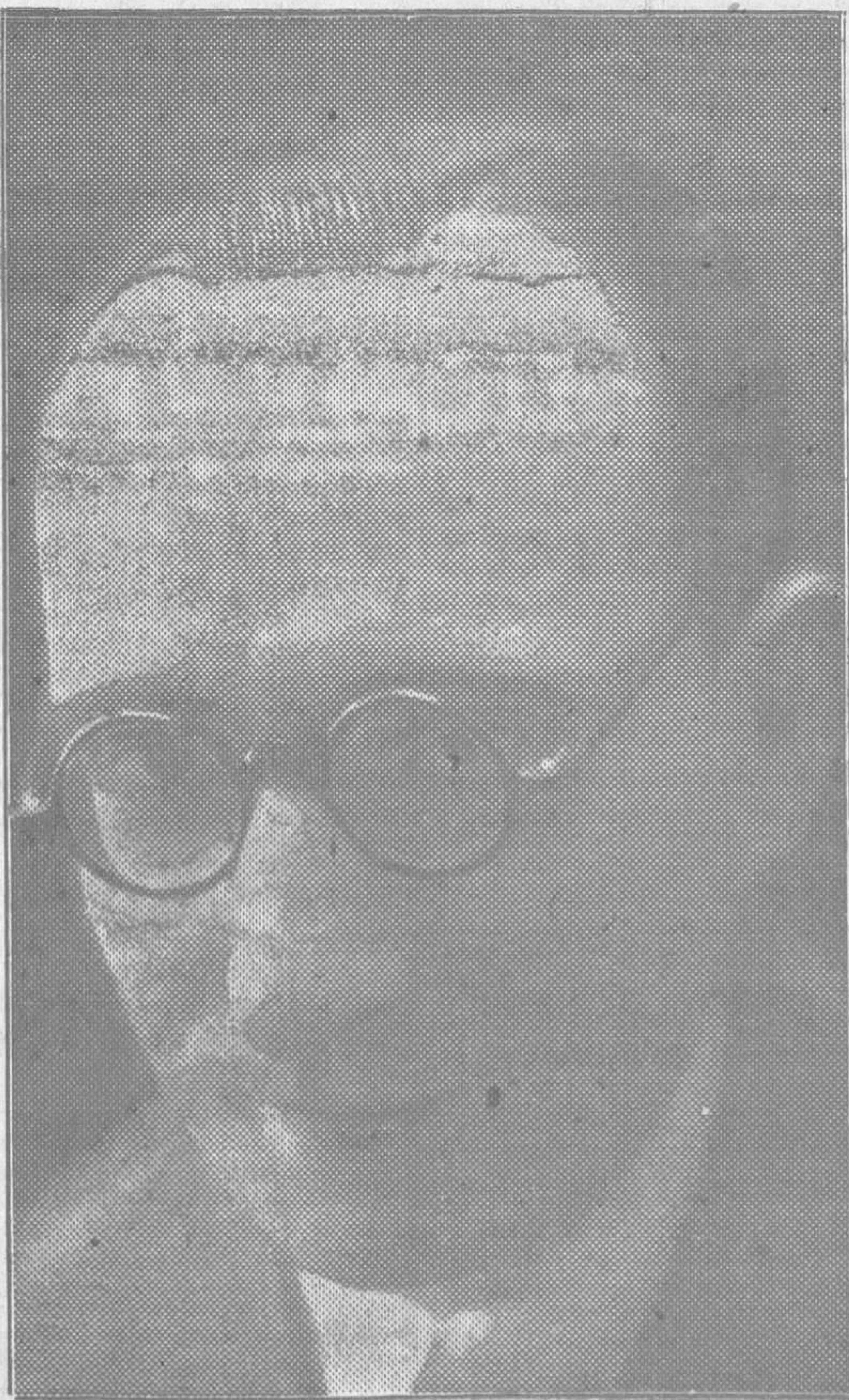
El resto de la vida del señor Llanos es un ejemplo de honradez, de laboriosidad, de bondad nunca desmentida, de amor delirante por su patria, de recuerdo efusivo para Chile, a cuyos héroes caídos en la lucha había recogido con sus brazos fraternales.

Al hacer llegar a usted la expresión de mi más afectuosa condolencia, estoy cierto de interpretar los sentimientos de mi Gobierno y de mi país.

España ha perdido con el señor Llanos a un hidalgo de vieja cepa; Chile, al amigo generoso que tendrá siempre en nuestra historia una página predilecta.

Con sentimientos de mi más distinguida consideración saludo a usted. (Firmado).

E. Rodríguez Mendon



MARIANO OZORES.—Primer actor y director de la Compañía que hoy debuta en el Campoamor